

# Gemeinde NACHRICHTEN



Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen | Ausgabe 1, Februar 2022



**Sternensinger zogen  
von Haus zu Haus**



Bürgermeisterin  
Mag.<sup>a</sup> Gabriele  
Kernstock, MA

## Liebe Gemeindebürgerinnen und liebe Gemeindebürger!

### Liebe Jugend!

„Neues Jahr, neues Glück!“

Wobei mit Glück Gemeindefarbeit wenig zu tun hat. Die Arbeit für unsere Bürgerinnen und Bürger steht hier klar im Mittelpunkt und so haben wir uns auch für das Jahr 2022 viel vorgenommen.

Aus diesem Grund hat die Weihnachtsruhe in unserer Gemeinde nur sehr kurz gedauert und das neue Jahr hat bereits volle Fahrt aufgenommen.

#### Glasfaserausbau

Sobald die Witterung es zulässt wird mit den Arbeiten begonnen. Der POP, das Herzstück des Breitbandnetzes, wurde bereits im Vorjahr errichtet. Aktuell finden in den einzelnen Ortschaften Begehungen statt, um dort, wo noch keine Leerverrohrung vorhanden ist, die Trassenführung festzulegen. In diesem Zuge wird auch über die Herstellung der Hausanschlüsse informiert, danach wird Zug um Zug mit den Grabungsarbeiten begonnen. Als einziger Gemeinde im Bezirk ist uns ein flächendeckender Glasfaserausbau gelungen. Aber auch über unsere Bezirksgrenze hinweg ist es keine Selbstverständlichkeit, dass jeder Haushalt im Gemeindegebiet die Möglichkeit des Anschlusses hat. In St. Bernhard-Frauenhofen schon und damit haben wir einen großen Schritt in Richtung Zukunft gemacht. Sobald die ersten Hausanschlüsse hergestellt sind, wird es eine „Breitbandmesse“ (Mai/Juni) geben. Im Rahmen dieser Veranstaltung

haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit sich über die diversen Angebote der Internetanbieter zu informieren.

#### Sanierungsarbeiten St. Bernhard

In den Startlöchern stehen auch die Sanierungsarbeiten in der KG St. Bernhard. Eine Großbaustelle, die uns das gesamte Jahr 2022 begleiten wird. Nicht nur Glasfaser ist hier Thema, sondern vor allem die erforderlichen umfassenden Sanierungsarbeiten im Bereich des Kanals und der Wasserleitung. Im Zuge der Sanierungsarbeiten wird seitens der EVN auch die noch bestehende Freileitung durch ein Erdkabel ersetzt. Die zahlreichen Bodenmarkierungen verdeutlichen, dass die Vorbereitungen bereits auf Hochtouren laufen. Den Anfang der Bauarbeiten macht die Glasfaser. Start ist der 21.2.2022.

#### Radweg Frauenhofen

Ob zum Spaziergehen, Walken, Laufen oder Radfahren, der Taffabegleitweg erfreut sich nicht erst seit Corona besonderer Beliebtheit bei Jung und Alt. Der Weg dorthin führt jedoch, von Frauenhofen kommend entlang der Landesstraße, im Freiland. Ein nicht nur stark befahrenes, sondern zudem für Fußgeher und Radfahrer sehr gefährliches Stück Straße, wo die Autos mit hoher Geschwindigkeit passieren und meist erst kurz vor, oder sogar erst nach der Ortstafel, stark abbremsen. Hier wird künftig ein neuer Radweg für Sicherheit sorgen.

Der geplante Radweg wird parallel zur Landesstraße L8020, auf derzeit noch landwirtschaftlich genutzter Fläche (Acker) und in Verlängerung der bestehenden Wegparzelle 1508 westlich der Landestraße, errichtet. Im Bereich der Taffabrücke (direkt vor dem Taffabegleitweg) ist es vorerst noch erforderlich, dass Fußgeher und Radfahrer die Landesstraße passieren. Sobald seitens des Landes diese Brücke aber saniert wird, ist auch im Bereich der Brücke ein 1,5 Meter breiter Streifen vorgesehen, der zur Fahrbahn abgegrenzt wird, damit auch die Brücke gefahrlos mit dem Fahrrad (oder Kinderwagen) passiert werden kann.

Nach langem Tauziehen freue ich mich sehr, dass es nun gelungen ist eine verkehrssichere Verbindung zwischen der Ortschaft und dem Taffabegleitweg zu schaffen.



www.stb-bernhard.at



Frühjahrsstraßenkehrung und Flurreinigung  
Saubere Straßen sind Teil eines gepflegten Ortsbilds und somit auch Visitenkarte jeder Gemeinde. Die diesjährige Frühjahrsstraßenkehrung findet ab 28. März 2022 statt. Wenn der Winter aber endlich dem Frühjahr weicht und Schnee sowie Eis endgültig weg sind, kommen leider nicht nur die ersehnten Frühlingsboten zum Vorschein. Aus diesem Grund laden wir wieder zahlreiche freiwillige Helferinnen und Helfer zum gemeinsamen Frühjahrsputz ein! So sorgen wir nicht nur für Sauberkeit in unserer Gemeinde, sondern setzen zugleich auch ein deutliches Zeichen für unsere Umwelt, denn diese beginnt bereits vor der eigenen Haustür!

#### Ferienbetreuung

Nicht nur die Erwachsenen haben sich nach einem anstrengendem Jahr Erholung und Urlaub verdient, sondern auch unsere Kleinsten. Kindergarten und Schule sind fordernd und anstrengend. Allerdings ist es nicht immer einfach 9 Wochen Ferien zu überbrücken. Aus diesem Grund bietet die Gemeinde St. Bernhard Frauenhofen seit jeher sowohl im Kindergarten als auch in der Volksschule 6 Wochen Ferienbetreuung an. Mit einer zusätzlichen Betreuungswoche im Kindergarten und der schon im Vorjahr sehr erfolgreichen Feriensportwoche möchten wir unsere Familien in der Ferienbetreuung noch zusätzlich unterstützen.

#### Veranstaltungskalender

Hoffnungsvoll blicke ich auf den nahenden Frühling und Sommer. Bin ich doch sehr zuversichtlich, dass nach mittlerweile zweijähriger Pause endlich wieder liebgewonnene Veranstaltungen und vor allem ein geselliges Miteinander möglich sein werden. In diesem Zusammenhang darf ich auch auf die geplanten Feierlichkeiten anlässlich 100 Jahre Niederösterreich hinweisen. Am Samstag den 25.6. und Sonntag den 26.6. sind in allen Bezirkshauptstädten Niederösterreichs Bezirksfeste geplant. Die Planungen dazu laufen bereits auf Hochtouren und die Besucherinnen und Besucher erwartet unter Garantie ein vollgepacktes Programm mit zahlreichen Highlights.

Abschließend wünsche ich Ihnen, einen guten und gesunden Start in den Frühling! Bleiben Sie gesund

Ihre  
Bürgermeisterin



## Kein Ausbau von bestehenden AKWs!

## Kein Atommüll an der österreichischen Grenze!

*Tschechien plant, nun auch slowakischen Atommüll in Tschechien zu lagern. Dies würde eine Vervielfachung des Risikos für Österreich bedeuten.*

Noch dazu sollen zwei weitere Standorte in der Nähe von Temelin und Dukovany untersucht werden. Ein weiteres Indiz, dass nicht mehr die ohnehin unzureichende Eignung eines Standortes im Vordergrund steht, sondern nur mehr die Durchsetzbarkeit, weil sich auch immer mehr tschechische Gemeinden dagegen wehren.

Im Herbst 2018 wurden dem Umweltministerium bereits rund 13.000 Unterschriften vom Anti Atom Komitee überreicht. Im Jänner 2022 wurden nochmals über 12.600 Unterschriften an die Umweltministerin Leonore Gewessler, BA in Wien übergeben.

Diese Unterschriftenaktion wird fortgesetzt, um alle rechtlich möglichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Errichtung eines grenznahen Atommüllendlagers und den Ausbau bestehender Atomkraftwerke zu verhindern.

Eine Unterschriftenliste liegt daher noch bis Ende Mai 2022 auf der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen auf. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, die Unterschriftenaktion online über folgenden Link zu unterstützen: <https://www.openpetition.eu/at/petition/online/gegen-den-ausbau-tschechischer-akws-und-die-errichtung-eines-endlagers>

... **NEIN** zum Atommülllager  
an der Grenze!!!

... **NEIN** zum Atomausbau  
in Tschechien!!!



Unterstreichen Sie diese Forderungen JETZT  
mit Ihrer Unterschrift!



# Aus dem GEMEINDERAT



Am 16. Dezember 2021 fand unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Gabriele Kernstock eine Sitzung des Gemeinderates im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt.

Vor Sitzungsbeginn wurden von der Bürgermeisterin zwei Dringlichkeitsanträge schriftlich mit Begründung versehen eingebracht.

Der Dringlichkeitsantrag „Grundankauf für die Errichtung eines Radweges in Frauenhofen“, wurde einstimmig in den öffentlichen Teil der Sitzung aufgenommen.

Der zweite Dringlichkeitsantrag betreffend Personalien wurde einstimmig in den nicht öffentlichen Teil der Sitzung aufgenommen.

In der öffentlichen Sitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

Genehmigung bzw. Abänderung der Verhandlungsschrift der letzten Sitzung  
Gegen das Protokoll der Verhandlungsschrift der letzten Sitzung wurden keine Einwände oder Änderungswünsche eingebracht.  
Das Protokoll wurde anschließend einstimmig genehmigt.

## Nachtragsvoranschlag 2021 – Beschluss

Der 1. Nachtragsvoranschlag 2021 lag in der Zeit von 1.12.2021 bis 15.12.2021 während der Amtsstunden im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Es wurden keine Stellungnahmen und Erinnerungen eingebracht.

Die Bürgermeisterin stellt den Antrag, der GR möge gleichzeitig mit dem NTVA 2021 gemäß § 73 Abs. 3 lit. C NÖ. Gemeindeordnung 1973 und § 2 Abs. 1 NÖ Gemeindehaushaltsverordnung folgendes beschließen:

- den Dienstpostenplan lt. Beilage zum Voranschlag
  - Gesamtbetrag aller Darlehen mit Buchwert per 31.12.2021 in der Höhe von € 1.579.900,-
- Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

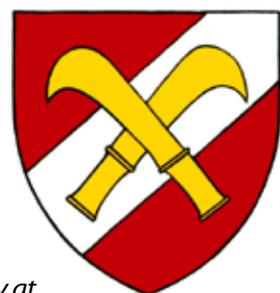
## Voranschlag 2022 und mittelfristiger Finanzplan 2022-2026 – Beschluss

Der Voranschlag 2022 und der mittelfristige Finanzplan 2022-2026 lagen in der Zeit von 1.12.2021 bis 15.12.2021 während der Amtsstunden im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Es wurden keine Stellungnahmen und Erinnerungen eingebracht. Die Bürgermeisterin stellt den Antrag der GR möge gleichzeitig mit dem Voranschlag 2022 und dem mittelfristigen Finanzplan 2022-2026 gem. § 73 Abs. 3 lit c NÖ. Gemeindeordnung 1973 und § 2 Abs. 1 NÖ Gemeindehaushaltsverordnung folgendes beschließen:

- Den Dienstpostenplan lt. Beilage zum Voranschlag

## Bürgerservice Gemeinde St. Bernhard - Frauenhofen

<b>Parteienverkehrszeiten</b>	jeden Montag - Freitag, von 8.00 - 12.00 Uhr jeden Montag zusätzlich von 16.00 - 17.30 Uhr	
<b>Erreichbarkeit</b>		
Gemeindeamt	Tel.nr.:	02982/2882
	E-Mail:	<a href="mailto:gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at">gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at</a>
	Homepage:	<a href="http://www.stbernhard.at">www.stbernhard.at</a>
Bürgermeisterin	Tel.nr.:	0664/88 52 04 05
	E-Mail:	<a href="mailto:gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at">gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at</a>



Sprechstunden der Bürgermeisterin – nach Terminvereinbarung am Gemeindeamt

b) Gesamtbetrag aller Darlehen mit Buchwert per 31.12.2021 in der Höhe von € 2.914.800,-  
Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

#### **Bericht des Prüfungsausschussobmannes**

Am 2.12.2021 fand eine Prüfungsausschusssitzung mit den Themen NTVA 2021, VA 2022 und Kassaprüfung statt. Es wurden keine Mängel festgestellt.  
Der Bericht wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

#### **Subvention USV und Jugend Poigen**

Im Jahr 2021 wurden seitens USV St. Bernhard-Frauenhofen und der Jugend Poigen-Grünberg Lustbarkeitsabgabe an die Gemeinde bezahlt. 80% davon wird in Form einer Subvention an die jeweiligen Vereine wieder ausbezahlt.  
Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

#### **Subventionen 2021**

Es sind 3 Subventionsansuchen ortsnaher Vereine eingelangt. Die Bürgermeisterin beantragt diese Subventionen zu gewähren.  
Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

#### **Ansuchen um Förderung für eine Photovoltaikanlage**

Es liegt ein Ansuchen für die Gewährung einer Förderung für eine Photovoltaikanlage vor. Alle Voraussetzungen für die Förderung wurden erfüllt.  
Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

#### **EVN Lichtservice – Erweiterung Beleuchtung Betriebsgebiet Frauenhofen**

Für die Erweiterung der Straßenbeleuchtung für das Betriebsgebiet Frauenhofen, in dem sich die Fa. Frank GesmbH neu ansiedelt, liegt eine Zusatzvereinbarung zum Lichtserviceübereinkommen über brutto € 8.874,68 vor.  
Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

#### **Ergebnis der Gebarungseinschau des Amtes der NÖ Landesregierung gemäß § 89 Abs. 2 NÖ Gemeindeordnung 1973**

Das Ergebnis der Kassenprüfung der NÖ Landesregierung gemäß § 89 Abs. 2 NÖ Gemeindeordnung 1973 wird dem GR vollinhaltlich zur Kenntnis gebracht, in dem der Bericht über diese Kassenprüfung vom 1.12.2021 von der Bürgermeisterin verlesen wird.  
Der Bericht wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

#### **Grundankauf für die Errichtung eines Radweges in Frauenhofen**

In der KG Frauenhofen soll vom Ortsgebiet Frauenhofen in Richtung Mödring zwischen den beiden Taffabrücken ein Radweg errichtet werden.  
Für den Radweg ist ein Streifen von 5 Meter Breite notwendig, da ein Abstand zur Straße bestehen muss und auch eine Böschung vorhanden ist. Es konnte die Grundverfügbarkeit hergestellt werden.  
Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

## Parteienverkehrszeiten einhalten!

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Aus gegebenem Anlass dürfen wir die Parteienverkehrszeiten in Erinnerung rufen:

Montag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr  
Montag: 16.00 bis 17.30 Uhr

Aufgrund des hohen Arbeitsaufkommens auf dem Gemeindeamt, ersuchen wir Sie ab sofort um persönliche Vorsprachen ausschließlich zu den Parteienverkehrs-

zeiten. Nur so ist es uns weiterhin möglich gute Arbeit für Sie zu leisten.

Außerhalb der Parteienzeiten ist das Gemeindeamt nachmittags für persönliche Vorsprachen geschlossen! Telefonisch bzw. per E-Mail sind die Gemeindemitarbeiterinnen jedoch für Ihre Anliegen erreichbar (ausgenommen Freitagnachmittag).

Müllsäcke oder leere NÖLIs werden nur noch zu den Parteienverkehrszeiten ausgegeben. Volle NÖLI-Kübel können wie üblich bei den Problemstoffsammlungen (jeden 2. Samstag im Monat, ausgenommen August) am Bauhof abgegeben werden.

Bitte um Kenntnisnahme und DANKE für Ihr Verständnis!

# VORANSCHLAG 2022

Der Gemeinderat hat am 16. Dezember 2021 den Voranschlag 2022 beschlossen.

Ebenso beschlossen wurde der mittelfristige Finanzplan für 2022 bis 2026. Das Haushaltspotential beträgt € 17.800,--. Das Nettoergebnis beträgt € 220.600,--.

Da die finanzielle Situation coronabedingt noch immer angespannt ist und die Gemeinde weder den Eingang der Kommunalsteuer noch der Ertragsanteile genau abschätzen kann, ist die Durchführung aller Projekte ungewiss. Folgende Projekte sind für 2022 vorgesehen:

• Stiegenaufgang zur Kirche in Frauenhofen	19.400,--
• Kirchensanierung Frauenhofen	20.000,--
• Leichenhalle Strögen	12.000,--
• Sanierung Wasserleitung St. Bernhard	317.100,--
• Aufschließung Betriebsgebiet Frauenhofen-Wasser	30.500,--
• Aufschließung Betriebsgebiet Frauenhofen-Kanal	40.300,--
• VS Frauenhofen-Ankauf von Sesseln und Tischen	12.000,--
• Sportplätze	61.000,--
• Straßenbau u. Beleuchtung	218.300,--
• Wegebau	28.000,--
• Bauhof – Ankauf Bus	40.000,--
• Wasserleitungsbau Poigen, Grünberg, Strögen	86.900,--
• Kanalsanierung St. Bernhard	580.000,--
• Kanalkataster Frauenhofen	42.500,--
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1.508.000,--</b>

## Schuldenstand der Gemeinde:

Schulden Anfang 2022	2.358.400,--
Zugang	700.000,--
Tilgung	143.600,--
Schuldenstand Ende 2022	2.914.800,--



# RÜCKBLICK AUF DAS JAHR 2021

## Beratungen und Beschlüsse:

Im abgelaufenen Jahr fanden insgesamt 7 Gemeinderatssitzungen statt. Dabei wurden 75 Tagesordnungspunkte behandelt. Der Vorstand trat zu insgesamt 11 Sitzungen zusammen und behandelte dabei 151 Punkte. Der Prüfungsausschuss führte 5 Prüfungen durch.

## Verwaltung allgemein:

- Gemeindenachrichten
- Erstellung des Voranschlages und Nachtragsvoranschlages und mittelfristiger Finanzplan
- Erstellung des Rechnungsabschlusses
- Erstellung der Eröffnungsbilanz
- Abwicklung von Bauverfahren
- Abhaltung von Bausprechtagen
- Abwicklung diverser Förderansuchen
- Vorbereitung div. Ehrungen verdienter Bürger der Gemeinde
- Erstellung div. Verordnungen und Verträge
- Abwicklung diverser Volksbegehren
- Aktualisierung Gemeindehomepage
- Aufzeichnungen für Energiebuchhaltung
- Abwicklung div. Berufungserledigungen
- Gebarungseinschau des Landes NÖ
- Berufungserledigungen
- Ausarbeitung von Sondernutzungsverträgen
- Verlängerung des Leader-Vertrages
- Aufnahme einer Feriapraktikantin

## Bauhof – Kanal – Wasser – Friedhof – Spielplätze-Sportplätze – Kirche – Müll-DG-Häuser:

- Winterdienst und Straßenkehrungen
- Rasenpflege in der gesamten Gemeinde-teilweise Auslagerung
- Spielplatzüberprüfungen
- Gis-Wartung diverser Einbauten
- Vergabe Kanal- und Wasserleitungsbau und –sanierungen in der KG St. Bernhard und im Betriebsgebiet in Frauenhofen
- Wasserleitungsbau KG Poigen, Grünberg und Strögen
- Inbetriebnahme von 4 neuen Drucksteigerungsanlagen

- Adaptierung des Aufenthaltsraumes im Bauhof
- Beginn der Arbeiten Errichtung eines Hochwasserschutzes im Betriebsgebiet Frauenhofen
- Microsammelinseln aufgestellt
- Ankauf eines Tablets für den Bauhof
- Brunnensanierung am Spielplatz St. Bernhard
- Adaptierung des Spielplatzes St. Bernhard
- Einstellung einer Aushilfe für den Bauhof – befristet
- Kanalkataster Frauenhofen
- Sportplatzerweiterung

## Gesundheit – Soziales – Klima

- Essen auf Rädern
- Dank und Bäckerei für die ehrenamtliche Belieferung des Kindergartens und der Volksschule mit Essen
- Hauskrankenpflege und Seniorenbetreuung
- Heizkostenzuschuss durch die Gemeinde
- Seniorenkaffees in allen Orten
- Corona-Einkaufsservice
- Corona-Teststraße in der ehemaligen Librofiliale
- Defibrillator für Gemeindeamt
- Adventfenster-Aktion inkl. Gemeindeadventkalender und Gewinnspiel

## Finanzwirtschaft – Förderungen

- Geburtenbeihilfen, Wohnbauförderung, Förderung von Solaranlagen, Photovoltaikanlagen, Erdwärmeh Heizungen und Wärmepumpen
- Förderung für Elektrofahrräder
- Zuschuss zu den Besamungskosten für Rinder
- Förderungen an Vereine, Schulen, Pfarren und Feuerwehren in Form von baren Mitteln oder Arbeitsleistungen durch die Gemeindearbeiter
- Förderung von Semestertickets für Studierende
- Erstklasslerförderung

## Straßen-/Wegebau – Glasfaser– Verkehrsmaßnahmen – Raumordnung –Wald-FF-Diverses:

- Straßensanierungen im gesamten Gemeindegebiet
- Sanierung verschiedener landwirtschaftlicher Wege
- Wartung des Baumkatasters
- Breitbandausbau
- Abschlüsse/Verlängerungen Pacht-, Mietverträge
- Verkauf Glasfaser-Glasfaserleitungen an nÖGIG

## Wechseln Sie zur Bank, die an Sie glaubt. Attraktives Angebot für Neukund:innen

Kostenlosen Kontowechselservice nutzen und die Vorteile genießen.

### Die zahlreichen Vorteile für Neukund:innen

- Gratis-Konto inkl. Debitkarte und s Kreditkarte\* für ein Jahr\*\*
- George - das modernste Internetbanking Österreichs
- Individuelle Finanzlösungen auf Sie abgestimmt
- MultiKonto-Funktion
- s Kontowechselservice gratis - wir erledigen den Kontowechsel für Sie!

Vereinbaren Sie gleich einen Termin in einer unserer Filialen unter Tel. 05 0100 - 26000.

**SPARKASSE**  
Horn-Ravelsbach-Kirchberg

Was zählt, sind die Menschen.



\*Kreditkarte im 1. Jahr gratis - Aktion gültig bis 31.12.2022. Das Gratisangebot umfasst das Kartententgelt für eine private s Mastercard oder s Visa Card (First, Gold oder Platinum, als Haupt- oder Zusatzkarte) und gilt für ein Jahr ab Vertragsabschluss. Nach Ablauf des 1. Jahres kommen die gültigen Konditionen zur Anwendung. Preisbasis: 1.4.2022

\*\*s Komfort-Konto - gültig nur für Neukund:innen. Im Paket enthalten sind Kontoführungsgebühr, Debitkarte, Baueraufträge, Internetbanking, Kontoauszüge, automatische Umsätze. Nicht enthalten sind Sollzinsen und allfällige mit einem Sollkontostand anfallende zusätzliche Gebühren (Mahngeldgebühren), Portokosten, zweite/zusätzliche Debitkarte, manuelle Umsätze und Änderungen.

- Subvention diverser Vereine
- Pflege- und Erhaltungsmaßnahmen unseres Gemein-  
dewaldes
- Strauch- und Baumschnitt entlang der Gemein-  
dewege und -straßen
- Auftrag zur Erweiterung bzw. Erneuerung der  
Straßenbeleuchtung in den KGs St. Bernhard, Poigen,  
Grünberg, Strögen sowie des Betriebsgebietes in  
Frauenhofen
- Kooperationsvereinbarung EVN Bonuspunkte-  
Baumaktion
- Beschluss zur Errichtung eines Radweges in  
Frauenhofen
- Kamp-Thaya-March Radroute-Beitritt zur ARGE
- 5. Änderung des Örtlichen Raumordnungsprogramms
- Aufstellung einer Löwenstatue im EKZ

## Kindergarten – Schule – Hörnchen- nest- Jugend – Kultur-Familie:

- Nachmittags- und Ferienbetreuung in Volksschule  
und Kindergarten
- Lebensbäumchen für Neugeborene
- Geschenkboxausgabe mit Gutscheinen für  
Neugeborene
- Hörnchennest Horn-finanzielle Beteiligung der  
Gemeinde
- Rasenroboter für die Volksschule
- Neue Go-Karts für Volksschule
- Ausscheiden von zwei Mitarbeiterinnen (Kindergarten  
und Volksschule)
- Personalnachbesetzung in der Volksschule

# EISLAUFEN? ABER SICHER!

## Der NÖZSV rät:

- Nie ohne Handschuhe und Helm
- Rücksicht nehmen auf andere Läufer
- kontrolliert fahren
- Pausen machen und ausrasten

## Auf Natureis:

- Warntafeln beachten und Sperrzonen einhalten
- Nie alleine fahren



Der NÖ Zivilschutzverband berät Sie gerne.

[www.noezsv.at](http://www.noezsv.at)

# Bevölkerungsstatistik 2021

Wohnsitze:	1.659
Hauptwohnsitze:	1.289
Nebenwohnsitze:	370
weibliche Einwohner:	838
männliche Einwohner:	821



## Haupt- und Nebenwohnsitze in den einzelnen Katastralgemeinden:

2021	Frauenhofen	Strögen	St. Bernhard	Gr. Burgstall	Poigen	Grünberg
Hauptwohnsitze	513	75	299	188	184	30
Nebenwohnsitze	111	42	67	48	71	31
gesamt	624	117	366	236	255	61
davon weiblich	316	56	189	118	130	29
davon männlich	308	61	177	118	125	32

2021	Frauenhofen	Strögen	St. Bernhard	Gr. Burgstall	Poigen	Grünberg
zugezogen (inkl. Geburten)	31	7	15	17	22	6
weggezogen (inkl. Sterbefälle)	25	2	20	16	19	3

## Geburten 2021:

Allen im Jahre 2021 geborenen Gemeindebürgern wünschen wir das Allerbeste für den weiteren Lebensweg. Den Eltern gratulieren wir auf das Herzlichste.

Name	Wohnort	geb. am	Name	Wohnort	geb. am
Miriam Ahmed	Frauenhofen	14.02.2021	Leonhard Witzmann	Poigen	25.06.2021
Anna Malik	Frauenhofen	17.02.2021	Samuel Steiner	Frauenhofen	06.10.2021
Moritz Gabler	St. Bernhard	21.05.2021	Julia Rieder	St. Bernhard	11.12.2021

## Sterbefälle 2021:

Folgende Gemeindebürger sind im Jahr 2021 verstorben. Wir wollen allen ein ehrendes Andenken bewahren.

Name	Wohnort	verstorben am
Josef Ehrenberger	St. Bernhard	24.01.2021
Christian Albrecht	St. Bernhard	25.01.2021
Heinrich Palt	St. Bernhard	11.03.2021
Stefanie Stöger	St. Bernhard	02.04.2021
Franz Manhart	St. Bernhard	03.04.2021
Anna Eggenhofer	Frauenhofen	10.05.2021
Eduard Kitzler	Grünberg	13.05.2021
Eduard Aschauer	Frauenhofen	07.06.2021

Elfriede Gundinger	Frauenhofen	10.07.2021
Rosa Paulik	Groß Burgstall	16.07.2021
Engelbert Heilmeier	Frauenhofen	03.08.2021
Hermine Krippel	Groß Burgstall	08.10.2021
Manfred Palt	Poigen	25.10.2021
Erwin Bauer	St. Bernhard	17.11.2021
Stefan Mattes	St. Bernhard	25.11.2021
Maria Trester	Poigen / Mörbisch am See	06.12.2021



**Frauenhofen**

Hinten: Philipp Redl und Sebastian Bock  
Mitte: Helena Redl und Fabian Wallner  
Vorne: Pater Clemens, Niklas Wallner, Lena Tauchner, und Mesner Josef Toifl (v. l.)

# Sternsinger zogen von Sternsinger ak



**Poigen**

Lea Zinner, Elias Nußbaum, Sophia Nußbaum, Tim Anglmayer, Simon Hainzl, Maximilian Heichinger, Alexander Heichinger, Florian Aschauer und Sophie Aschauer (v. l.)  
Begleitpersonen waren Roswitha und Marlene Hainzl sowie Pater Clemens

Zum Jahreswechsel waren in unseren Ortschaften wieder die Heiligen Drei Könige unterwegs, um die weihnachtliche Friedensbotschaft und den Segen für das neue Jahr zu bringen. Gerade für 2022 ist der Segen als Zeichen der Hoffnung und Zuversicht für das neue Jahr unverzichtbar.

Trotz geltender Corona-Regelungen, war das Sternsingen unter Wahrung strenger Sicherheitsvorkehrungen wie zB die Einhaltung von Abstands- und Hygienemaßnahmen erlaubt.

So waren auch in diesem Jahr dankenswerter Weise die Heiligen Drei Könige in den Ortschaften unserer Gemeinde unterwegs, um die weihnachtliche Friedensbotschaft und den Segen für das neue Jahr zu bringen.



**Strögen**

Theresa Fürst, Madlen Paulik, Leonie Hangemann und Robin Fettingger (v. l.)



# Haus zu Haus aktion 2022

Bei der heurigen Sternsingeraktion stehen speziell die indigenen Völker im brasilianischen Amazonasgebiet im Fokus. Der Schutz ihrer Landrechte ist zugleich Klimaschutz, weil damit die Ausbeutung und Zerstörung des Amazonasregenwaldes, der grünen Lunge unserer Erde, aufgehalten wird.

Ein herzliches Dankeschön an all die fleißigen „Könige“, die mit großer Begeisterung und vor allem Einsatz dabei waren. Unsere Sternsinger waren ausgesprochen tüchtig und dafür gebührt ihnen höchstes Lob, denn ihre Bereitschaft ist gerade in diesen Zeiten nicht selbstverständlich.



*St. Bernhard*

*Von links nach rechts: Pater Clemens, Simon Jungwirth, Sophie Jungwirth, David Zeitlberger, Konstantin Reiter, Carolina Blaim, Leonie Blaim, Hannah Blaim, Lea Steiner und Moritz Haslinger (v. l.)*

*Groß Burgstall  
Hannes Habenicht, Rafael Baming-  
ger, Jakob Habenicht, Benedikt  
Lindner, Simon Hainzl, Jakob Roß-  
nagl, Lena Surböck und Lea Winkel-  
müller (v. l.)*



# Advent-fenster

*Vielen lieben Dank an alle, die bei der Adventsfenster-Aktion 2021 mitgemacht haben. Insgesamt gab es über 120 Adventsfenster in unserer Gemeinde und kein Fenster glich dem anderen. Unglaublich mit wieviel Kreativität, Liebe zum Detail, Farbe und Materialien hier gearbeitet wurde.*

Die festlich geschmückten und hell erleuchteten Fenster haben allen viel Freude gemacht und vielerorts ein Lächeln ins Gesicht gezaubert.

DANKE für dieses Engagement, fürs Mitmachen, für die tolle Gestaltung und Beleuchtung der Adventsfenster. Die nächsten Seiten sollen auch all jenen, die nicht die Möglichkeit hatten die Fenster in natura zu bewundern, die Gelegenheit geben alle Adventsfenster unserer Gemeinde zu bestaunen und vielleicht auch Ideen fürs nächste Jahr zu sammeln.

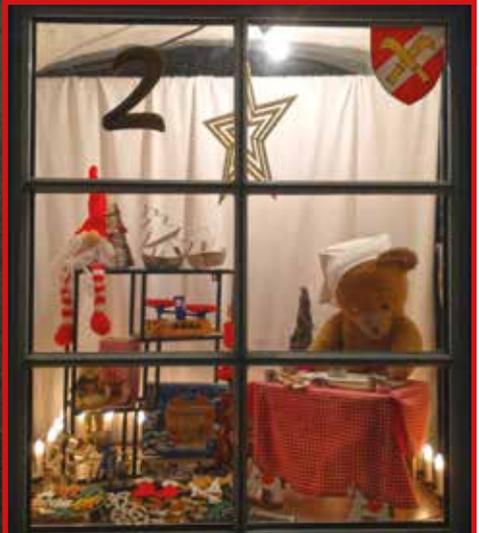
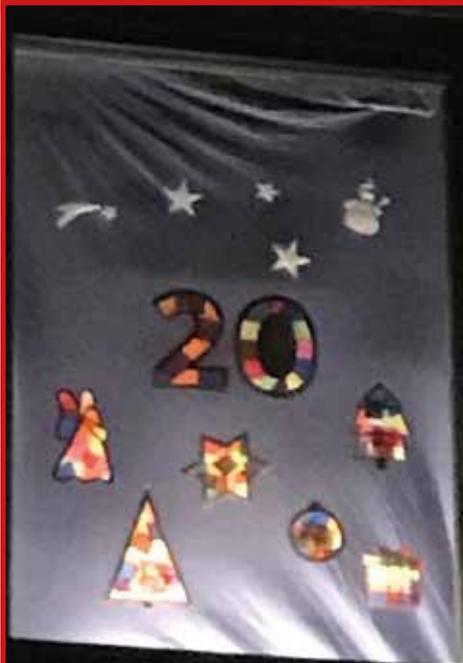
Wir würden uns freuen, wenn wir auch dann wieder in jeder Ortschaft zumindest 24 Adventsfenster schaffen und wir gemeinsam dieses Brauchtum weiter hochleben lassen können. Es ist immer wieder faszinierend mit wie viel Kreativität die Fenster gestaltet wurden und nicht nur die Fenster, denn immer mehr haben eigens Adventsfenster im Garten oder vor dem Haus gebaut. Aber sehen sie selbst! Auf den nächsten Seiten bringen wir eine Bildserie über die Fenster in unseren Katastralgemeinden.

Das Team der Gesunden Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen





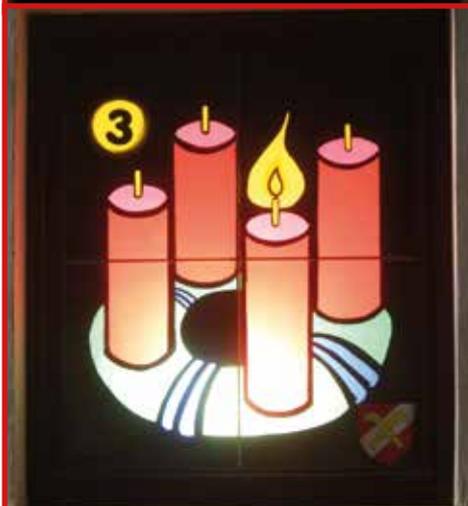
# Adventfenster Frauenhofen

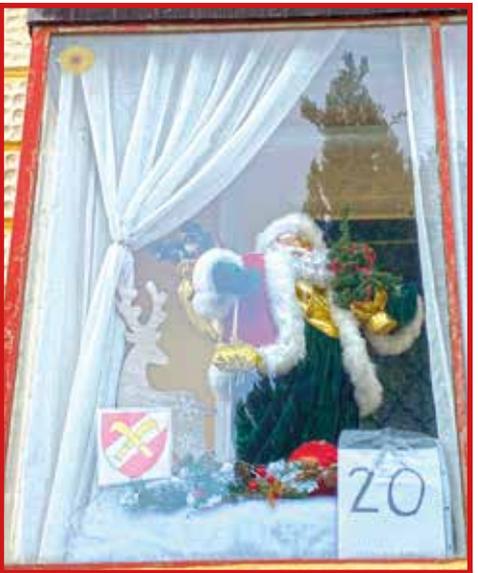




# Adventfenster Gr. Burgstall



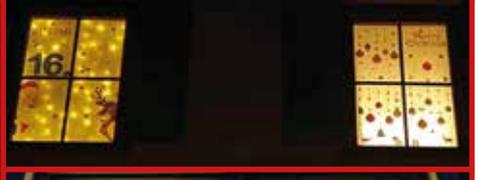




# Adventfenster Poigen- Grünberg

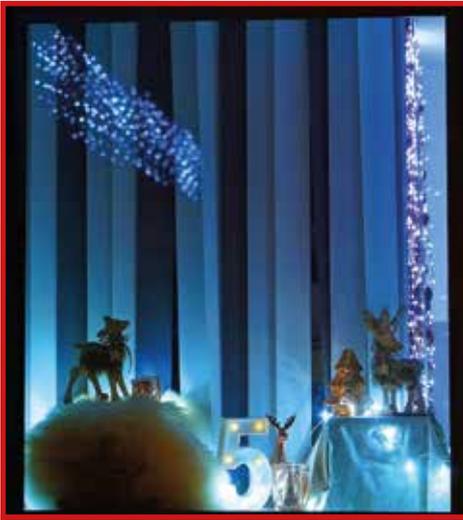


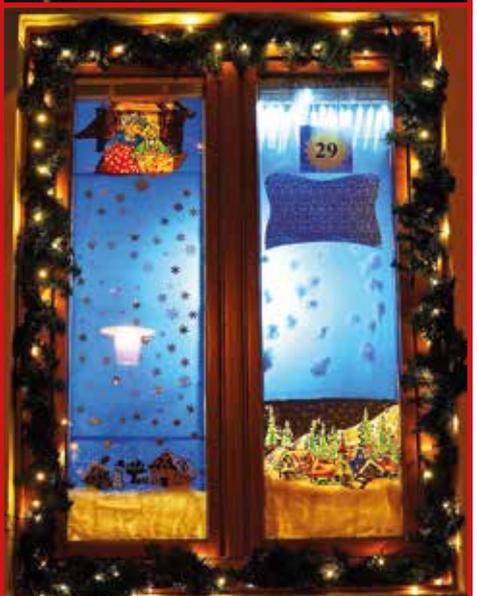
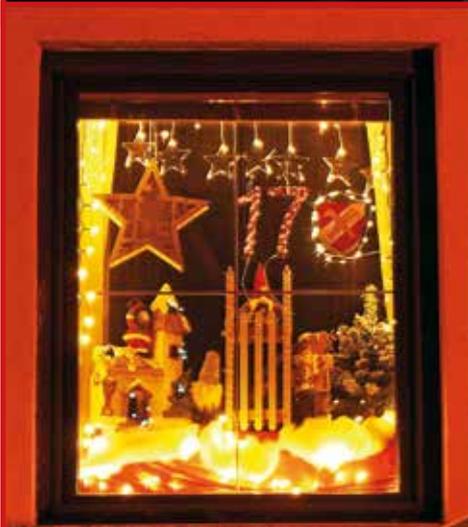
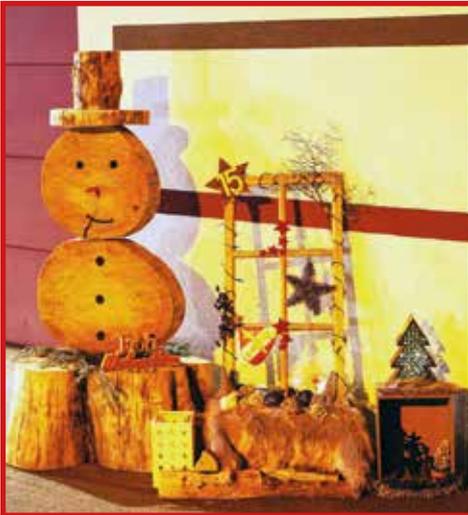
# Adventfenster St. Bernhard





# Adventfenster Strögen





# Detektive unterwegs

Auch in diesem Jahr gab es in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen auf Initiative der „Gesunden Gemeinde“ einen Gemeindeadventskalender. Wer unter den über 120 Adventsfenstern in der Gemeinde jene 24 mit einem Gemeindewappen darin ausfindig machte, hatte die Chance zu gewinnen. Eine Aktion, die von den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde auch in diesem Jahr wieder gut aufgenommen wurde.

Für viele war in der mühsamen Lockdownzeit bereits die Gestaltung der Fenster ein Highlight, denn sowohl die Planung als auch die Durchführung der kunstvoll gestalteten Fenster war bei vielen ein richtiges Familienprojekt. Aber mindestens ebenso viele Menschen hatten große Freude beim Bewundern der liebevoll gestalteten Fenster. Die Entdeckungsreise durch alle Ortschaften der Gemeinde machte nicht nur Spaß, sondern verlangte den TeilnehmerInnen so einiges an detektivischem Know-how ab.

Doch heuer war es scheinbar beson-



GR Eleonore Gschöpf die glücklichen Gewinner Niklas und Maja mit ihren Eltern Bianca und Mathias Dangl, Bürgermeisterin Gabi Kernstock

ders schwer, denn unter den zahlreichen Einsendungen gab es nur eine einzige richtige Einsendung. Niklas (4 Jahre) und Maja Dangl (3 Jahre), aus Frauenhofen durften sich mit ihren Eltern über einen prall gefüllten Geschenkkorb, der ausschließlich mit Produkten aus der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen bestückt war, freuen. Die Überraschung und Freude bei Familie Dangl war groß, denn für die junge Familie, die erst seit 5 Jahren in Frauenhofen wohnhaft ist, war das Erkunden der einzelnen Ortschaften und Finden der Fenster eine schöne, aber auch sehr große Herausforderung. GR Eleonore Gschöpf, Obfrau der Initiative „Gesunde Gemeinde“ und Bürgermeisterin Gabi Kernstock lieferten

den Geschenkkorb persönlich bei den Gewinnern ab.

Die ganze Pracht der Adventsfenster, die heuer in der Weihnachtszeit unsere Ortschaften erleuchteten, finden Sie auf unserer Homepage unter [www.stbernhard.at](http://www.stbernhard.at).



Adventfenster bei Pater Clemens

## Ihre IT-Security?

lieber mit andka-edv

Der professionelle EDV - Partner für Ihr Unternehmen

[www.andka-edv.at](http://www.andka-edv.at)

andka-edv e.U.  
Feldgasse 19/1  
3580 Horn

Tel: 02982 / 90309



## Geschätzte Freunde, Partner und Sponsoren des USV St. Bernhard-Frauenhofen!

Trotz der schwierigen Umstände war das Jahr 2021 – und hier eigentlich die Herbstsaison, nachdem das Frühjahr Coronabedingt komplett ausgefallen ist - für unseren Verein in sportlicher Hinsicht ein sehr erfolgreiches!

So wurde unsere Kampfmannschaft Herbstmeister und startet mit verdienten 31 Gesamtpunkten und 5 Punkten Vorsprung auf den Zweitplatzierten in die kommende Frühjahrssaison. Auch alle anderen Mannschaften, quer durch alle Altersgruppen, können große Erfolge vorweisen!

Das vergangene Jahr wurde auch intensiv dazu genutzt, um unsere Infrastruktur am Platz in Schuss zu halten: Der Rasen am Hauptplatz wurde saniert, Pflasterungsarbeiten im Tribünenbereich wurden durchgeführt, und – unser aktuell größtes Projekt - unser Trainingsplatz nimmt bereits Form an!

All diese Erfolge im sportlichen Bereich und auch bei all unseren baulichen Maßnahmen am Platz wären ohne Ihre Hilfe und finanziellen Zuwendungen nicht möglich. Wir möchten daher die Gelegenheit nutzen, um Ihnen auf diesem Wege unseren ausdrücklichen DANK auszusprechen.

DANKE für Ihre bisherige, und - wir hoffen sehr – auch zukünftige Unterstützung!

Wir hoffen natürlich, dass Sie unsere Mannschaften auch im Frühjahr im Kampf um den Meistertitel wieder tatkräftig unterstützen und dürfen Ihnen wie folgt den Spielplan unserer Kampfmannschaft und Reserve präsentieren:

Tag	Datum	Spielpaarung	KM	RES
Sonntag	27.03.2022	Ziersdorf : USV St. Bernhard-Frauenhofen	16:30	14:30
Freitag	01.04.2022	USV St. Bernhard-Frauenhofen : Horn Amateure	20:00	
Sonntag	10.04.2022	Bergern : USV St. Bernhard-Frauenhofen	16:30	14:30
Freitag	15.04.2022	USV St. Bernhard-Frauenhofen : Straning	20:00	18:00
Samstag	23.04.2022	Mautern : USV St. Bernhard-Frauenhofen	16:30	14:30
Freitag	29.04.2022	USV St. Bernhard-Frauenhofen : Atzenbrugg/H.	20:00	18:00
Samstag	07.05.2022	Heldenberg : USV St. Bernhard-Frauenhofen	16:30	14:30
Freitag	13.05.2022	USV St. Bernhard-Frauenhofen : Lengenfeld	20:00	18:00
Freitag	20.05.2022	Hadersdorf : USV St. Bernhard-Frauenhofen	20:00	18:00
Freitag	27.05.2022	USV St. Bernhard-Frauenhofen : Kirchberg/Altenwörth	20:00	18:00
Sonntag	05.06.2022	Ruppersthal : USV St. Bernhard-Frauenhofen	17:30	15:30
Samstag	11.06.2022	USV St. Bernhard-Frauenhofen : Rehberg	19:00	17:00
Samstag	18.06.2022	Hollenburg : USV St. Bernhard-Frauenhofen	17:30	15:30

## Einladung zur Generalversammlung des USV St. Bernhard-Frauenhofen

Sonntag 27. Februar 2022, 10 Uhr  
Kulturhaus Poigen Nr. 64  
ZVR-Zahl: 900134096  
Für den Zutritt gelten die zu diesem Zeitpunkt gültigen COVID-Regelungen!

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Obmannes
3. Vorstellung der neuen Statuten und Abstimmung
4. Kassabericht
5. Entlastung des Kassiers
6. Grußworte Ehrengäste
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Bekanntgabe des Wahlergebnisses
9. Ernennung des Präsidiums
10. Allfälliges

# Aktuelle Förderungen für Privatpersonen

Moderne und gut sanierte Gebäude bieten maximalen Komfort, neue Heizungen arbeiten effizient und klimaschonend. Photovoltaik und Elektromobilität halten Einzug in den Haushalt. Nutzen Sie die Förderaktionen für die Umsetzung Ihrer Bauvorhaben. Sichern Sie sich mit den Förderungen von Bund und Land Niederösterreich einen finanziellen Beitrag zu Ihrem Projekt.



Bild: © J Gansch

## Neubau Landesförderung NÖ

Das Land Niederösterreich fördert die Neuerrichtung von Eigenheimen sowie den Ersterwerb einer Wohnung oder eines Reihenhauses. Die Förderung besteht aus einem Darlehen mit einer Laufzeit von 27,5 Jahren und einem garantierten Zinssatz von 1%. Die Rückzahlung ist gestaffelt, in den ersten Jahren muss weniger zurückgezahlt werden. Die Höhe des Förderdarlehens ergibt sich aus einem Punktesystem und hängt von mehreren Faktoren ab:

- Energieeffiziente und nachhaltige Bauweise
- Bonus für Lagequalität (Hausbau im Ortskern und/oder in einer Abwanderungsgemeinde)
- Familienförderung: Bei der Familiensituation einer Jungfamilie mit 2 Kindern und einer unselbstständigen Erwerbstätigkeit eines Elternteils ergibt sich beispielhaft ein Darlehensbetrag von bis zu 75.000 Euro.

[www.noel.gv.at/noe/bauen-neubau/bauen\\_neubau.html](http://www.noel.gv.at/noe/bauen-neubau/bauen_neubau.html)

## Sanierung Landesförderung NÖ

Das Land NÖ bietet im Rahmen des Förderprogrammes „NÖ Eigenheimsanierung“ zwei Varianten:

- Die **Sanierung OHNE Energieausweis** wird für Einzelmaßnahmen wie Dachsanierung oder Heizungstausch beantragt. Das Land Niederösterreich unterstützt Sie bei dieser Variante mit einem 3%igen jährlichen Zuschuss zur Unterstützung der Rückzahlung Ihres Darlehens über die Dauer von 10 Jahren.
- Sonderförderung **Einzelbauteilsanierung**: bis zu zwei gebäuderelevante Sanierungsmaßnahmen können über ein Darlehen gefördert werden. Die Einhaltung von Mindestkriterien und ein Energieberatungsprotokoll sind Voraussetzungen.
- Die **Sanierung MIT Energieausweis** führt bei Wärmeschutz- und Energieeffizienzmaßnahmen zu einer Reduktion des Heizwärmebedarfs.

Das Land Niederösterreich unter-

stützt Sie bei dieser Variante mit einem 10%igen Direktzuschuss und zusätzlich wahlweise mit einem 2%igen jährlichen Zuschuss zur Rückzahlung eines Darlehens über die Dauer von 10 Jahren. Zusätzlich kann ein Lagebonus in Anspruch genommen werden, wenn sich das Gebäude im Ortskern und/oder in einer Abwanderungsgemeinde befindet.

**Förderhöhe:** Die Höhe der Förderung richtet sich nach dem Maß der Verbesserung bezogen auf den Heizwärmebedarf des Gebäudes. Der Energieausweis berechnet und dokumentiert IST-Zustand und künftigen SOLL-Zustand. Resultierende anerkannte Sanierungskosten werden mit einem Punktesystem berechnet.

Aufgrund der Wohnungsgröße werden pro m<sup>2</sup> maximal 600 Euro für maximal 130 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche anerkannt.

[www.noel.gv.at/noe/bauen-neubau/WBF-Eigenheim-10-19.html](http://www.noel.gv.at/noe/bauen-neubau/WBF-Eigenheim-10-19.html)

### Mehr für Ihren Hauskauf

Für den Kauf eines Eigenheims im Wohnbaurand erhöhen sich die förderbaren Sanierungskosten um 20.000 Euro; eine weitere Erhöhung der förderbaren Sanierungskosten um 10.000 Euro ist möglich, wenn das Sanierungsobjekt entgeltlich erworben wird und von einer Jungfamilie nach Fertigstellung der Gebäudesanierung mit Hauptwohnsitz bewohnt wird. Der Ankauf darf höchstens drei Jahre vor Antragstellung um Förderung der Eigenheimsanierung liegen.

### Bundesförderung „Sanierungsscheck für Private 2021/2022“

Die Bundesregierung fördert thermische Sanierungen im privaten Wohnbau für Gebäude, die älter als 20 Jahre sind mit bis zu € 6.000,-. Förderungsfähig sind umfassende Sanierungen sowie Teilsanierungen, die den Heizwärmebedarf um mind. 40% senken. Einzelbauteilsanierung wird ebenso gefördert. Anträge können bis zur Ausschöpfung des Förderkontingents gestellt werden, längstens bis 30.9.2023 (Antragstellung 2021) bzw. 30.9.2024 (bei Antragstellung 2022). Eine Kombination mit Landesförderungen ist möglich.

[www.umweltfoerderung.at/privatpersonen/sanierungsscheck-20212022-efh/navigator/gebauede-3/sanierungsscheck-fuer-private-ein-und-zweifamilienhaus-20212022.html](http://www.umweltfoerderung.at/privatpersonen/sanierungsscheck-20212022-efh/navigator/gebauede-3/sanierungsscheck-fuer-private-ein-und-zweifamilienhaus-20212022.html)

### Raus aus dem Öl - Förderung

Tauschen Sie jetzt den **alten Ölkessel** und sichern Sie sich die Förderung. Gefördert wird die Umstellung eines fossilen Heizungssystems auf eine **klimafreundliche Heizung**. Das ist in erster Linie der Anschluss an eine **hocheffiziente Nah-/Fernwärme**. Ist das nicht möglich, wird der Umstieg auf eine Holzzentralheizung oder eine Wärmepumpe gefördert. Raus aus dem Öl wird vom **Land NÖ** (aktuell bis 12/2021) gefördert mit Direktzuschuss bis 3.000 Euro, max. 20% der Kosten. Das Ansuchen zur Landesförderung NÖ kann bis 31. Dezember 2022 online gestellt werden, wobei er erst nach Fertigstellung und Inbetriebnahme der Heizungsanlage eingebracht werden kann.

Auch die **Bundesförderungsaktion** wird 2021/2022 fortgesetzt. Gefördert wird der Anschluss an Nah- und Fernwärme sowie der Umstieg auf Holzzentralheizung

oder Wärmepumpe. Bis zu 5.000 Euro bzw. max. 35% der förderungsfähigen Kosten, können für den Ersatz eines fossilen Heizsystems durch eine klimafreundliche Technologie im privaten Wohnbau (EFH/ZFH oder Reihenhäuser) abgeholt werden. Einreichen können ausschließlich Privatpersonen. Gefördert werden Leistungen, die ab 1.1.2021 erbracht wurden. Anträge, bei denen die Heizung vor dem 1.1.2021 geliefert wurde, können nicht gefördert werden.

[www.noe.gv.at/noe/sanieren-renovieren/wbf\\_heizkesseltausch.html](http://www.noe.gv.at/noe/sanieren-renovieren/wbf_heizkesseltausch.html)

Raus aus Öl EFH f Private 2021/2022: Umweltförderung Kommunalkredit Public Consulting ([umweltfoerderung.at](http://umweltfoerderung.at))

### Photovoltaik

Für neu errichtete PV-Anlagen kann man einen Investitionszuschuss vom Klima- und Energiefonds beantragen ([www.klimafonds.gv.at/call/photovoltaik-anlagen-2022](http://www.klimafonds.gv.at/call/photovoltaik-anlagen-2022))

### E-Mobilität

Privatpersonen können auch für Förderungen von e-Fahrzeugen und e-Ladeinfrastruktur ansuchen:

Die **Förderung für Fahrzeuge** beträgt: 3.000 Euro pro PKW mit reinen Elektro- und Brennstoffzellenantrieb, bzw. 1.300 Euro pro Leichtfahrzeug, 1.250 Euro pro PKW für Plug-in-Hybridfahrzeuge sowie Elektrofahrzeuge mit Range Extender bzw. Reichweitenverlängerer, 700 Euro pro e-Motorrad, 450 Euro pro e-Moped, 850 Euro pro e-Transportrad.

Die **Förderung der e-Ladeinfrastruktur** beträgt: 600 Euro für ein intelligentes Ladekabel oder 600 Euro für eine Wallbox (Heimladestation) in einem Ein-/Zweifamilienhaus oder 900 Euro für eine intelligente OCPP-fähige Wallbox in einem Mehrparteienhaus als Einzelanlage, 1.800 Euro für eine intelligente OCPP-fähige Ladestation bei Installation in einem Mehrparteienhaus als Teil einer Gemeinschaftsanlage.

Foerderungsaktion E-Mobilitaet fuer Private 2020-2021: Umweltförderung Kommunalkredit Public Consulting ([umweltfoerderung.at](http://umweltfoerderung.at))

Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.energie-noe.at](http://www.energie-noe.at) oder bei der Energieberatungshotline der Energie- und Umweltagentur des Landes NÖ unter der Telefonnummer 02742 221 44.

# Schnellfahrer-Paket ist mit 1.9.2021 in Kraft getreten

Ende Juli 2021 wurde im Nationalrat die bereits medial angekündigte Änderung des Führerscheingesetzes und der Straßenverkehrsordnung 1960 beschlossen. Mit 1. September 2021 ist ein Teil der Novelle des Führerscheingesetzes in Kraft getreten. Gleichzeitig wurden auch die in der Straßenverkehrsordnung 1960 geregelten Mindest- sowie Höchststrafen für Raser angehoben.



Wesentliche Neuerungen im Führerscheingesetz stellen die Anhebung der Entzugszeiten für Lenkberechtigungen bei Geschwindigkeitsdelikten, sowie die Verdoppelung

des „Beobachtungszeitraums“ für Wiederholungsdelikte dar. Musste man bisher etwa bei einer Geschwindigkeitsübertretung von mehr als 40/50 km/h (Ortsgebiet/Freiland) mit einer Entzugsdauer von zwei Wochen rechnen, droht nun ein Zeitraum von einem Monat. Wurde bislang bereits nach Ablauf einer zweijährigen Frist ein neuerliches für einen Entzug der Lenkberechtigung relevantes Delikt wieder als Erstdelikt angesehen, so kommen Schnellfahrer bei Delikten, die ab 1. September 2021 begangen werden, erst nach vier Jahren in den Genuss dieser Privilegierung.

Zudem wurde die gesetzlich verankerte – nicht abschließende – Aufzählung von Verhaltensweisen, die geeignet sind, sogenannte Höchstgeschwindigkeit um mehr als 80/90 km/h (Ortsgebiet/Freiland) anstelle von bisher 90/100 km/h darunterfallen. Unter die-

se Verhaltensweisen reiht sich seit 1. September 2021 auch die „Beteiligung an unerlaubten Straßenrennen“ ein. Hierbei drohen nicht nur dem unmittelbaren Lenker strenge Sanktionen, sondern gleichermaßen jenen, die sich – in welcher Form auch immer – daran beteiligen. Diese hochgradig gefährlichen Aktionen gelten per se als geeignet, besonders gefährliche Verhältnisse herbeizuführen, einer gesonderten Begründung der Behörde im Einzelfall bedarf es daher nicht.

Neu ist auch, dass in diesen Fällen jedenfalls neben dem Entzug der Lenkberechtigung für mindestens sechs Monate die Absolvierung einer Nachschulung und im Wiederholungsfall innerhalb von vier Jahren auch ein amtsärztliches Gutachten über die gesundheitliche Eignung samt verkehrspsychologischer Untersuchung vorgeschrieben wird.

Mit 1. September 2021 sind auch Änderungen der Straßenverkehrsordnung 1960 in Kraft getreten:

Bei Geschwindigkeitsüberschreitungen von mehr als 30 km/h drohen künftig Strafen in Höhe von EUR 150 bis 5.000, anstelle von EUR 70 bis 2.180, bei mehr als 40/50 km/h (Ortsgebiet/Freiland) sind es statt bisher EUR 150 bis 2.180 sogar EUR 300 bis 5.000.

Ortsgebiet	Freiland, Autobahn	Bisher	Neu
<b>Erstmalige Geschwindigkeitsüberschreitung</b>			
> 30 km/h zu schnell		70 bis 2.180 €	150 bis 5.000 €
> 40 km/h zu schnell	> 50 km/h zu schnell	150 bis 2.180 € 2 Wochen Entzug	300 bis 5.000 € 1 Monat Entzug
> 60 km/h zu schnell	> 70 km/h zu schnell	150 bis 2.180 € 6 Wochen Entzug	300 bis 5.000 € Mind. 3 Monate Entzug
> 80 km/h zu schnell	> 90 km/h zu schnell	150 bis 2.180 € 3 Monate Entzug	300 bis 5.000 € Mind. 6 Monate Entzug Nachschulung
<b>Neuerliche Überschreitung innerhalb von 4 Jahren</b>			
> 40 km/h zu schnell	> 50 km/h zu schnell	6 Wochen Entzug Nachschulung	Mind. 3 Monate Entzug, Nachschulung
> 60 km/h zu schnell	> 70 km/h zu schnell	Mind. 6 Monate Entzug Nachschulung	Mind. 6. Monate Entzug, Nachschulung
> 80 km/h zu schnell	> 90 km/h zu schnell	Mind. 6 Monate Entzug Nachschulung	Mind. 6 Monate Entzug Nachschulung, Amtsarzt, verkehrspsychologische Untersuchung

# Flurreinigung 2022

„Viele Hände, schnelles Ende“ ist auch heuer wieder das Motto der diesjährigen Flurreinigungsaktion. Achtlos weggeworfene Abfälle schaden der Umwelt und beeinträchtigen das Ortsbild. Ob wohl jedem schwarzen Schaf bewusst ist, was er mit seinem illegal entsorgten Müll anrichtet? Mit Sicherheit nicht!

Jedes Jahr beteiligen sich zahlreiche viele große und kleine Helfer, um unsere Umwelt von unsachgemäß entsorgtem Müll zu befreien. Einsammeln, was schwarze Schafe in der Natur verstreuen: Das ist das gemeinsame Ziel.

Danke auch all jenen, die neben der Flurreinigungsaktion regelmäßig ihre Spaziergänge oder Laufrunden mit einer Müllsammlung verbinden. Damit halten sie sich nicht nur selbst fit, sondern zugleich auch unsere Gemeinde sauber.

Aufgrund der Coronasituation musste die letzten beiden Jahre eine etwas veränderte Flurreinigung nur im kleinen Rahmen durchgeführt werden. Nichts desto trotz sind viele ausgeschwärmt und haben Straßenränder, Wege und Wiesen in der Gemeinde von Müll befreit. Die gemeinsame Jause im Anschluss musste aber leider ausfallen.

Auch in diesem Jahr ist in unserer Gemeinde eine Flurreinigungsaktion geplant, ob im großen Rahmen mit kleiner Verpflegung im Anschluss oder im kleinen Rah-



men wie in den letzten beiden Jahren, das ist noch ungewiss, aber fix ist sie findet statt. Bitte schon jetzt den Termin Samstag, 2. April 2022 reservieren!

Bitte beteiligen sie sich auch in diesem Jahr! Damit sorgen die vielen fleißigen Helferinnen und Helfer nicht nur für Ordnung, sondern gemeinsam setzen wir auch ein deutliches Zeichen für unsere Umwelt, um die Natur nachhaltig zu schützen.

## World wide Waldviertel.

Alles, was Sie über die Region wwissen wollen.



Unsere Plattform für Immobilien, Baugründe, Jobs und Infrastruktur.

[www.wohnen-im-waldviertel.at](http://www.wohnen-im-waldviertel.at)

Eine Initiative von Mit Unterstützung von

**Wohnen im Waldviertel**   
Wo das Leben neu beginnt.

# NÖ Heizkostenzuschuss – Einkommensgrenzen

Für die Gewährung des NÖ Heizkostenzuschusses (150,- Euro) gelten ab 1. Jänner 2022 die folgenden neuen Einkommensgrenzen:

## Einkommensgrenzen (Brutto) für 2022:

für Alleinstehende	€ 1.030,49
für Ehepaare und Lebensgemeinschaften	€ 1.625,71
und zuzüglich für jedes Kind,	
für das Familienbeihilfe bezogen wird	€ 159,00
und für jeden weiteren Erwachsenen im Haushalt	€ 595,22

## Einkommensgrenzen (Brutto) bei BezieherInnen von Leistungen nach dem Arbeitslosenversicherungsgesetz oder von Kinderbetreuungsgeld für 2022:

für Alleinstehende	€ 1.202,24
für Ehepaare und Lebensgemeinschaften	€ 1.896,66
und zuzüglich für jedes Kind,	
für das Familienbeihilfe bezogen wird	€ 185,49
und für jeden weiteren Erwachsenen im Haushalt	€ 694,42

Zusätzlich erhalten alle sozial bedürftigen Personen von der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen einen Zuschuss in Höhe von € 90,-.

Für den Antrag zum Heizkostenzuschuss ist die E-Card mitzubringen!



Das Land Niederösterreich gewährt 150,- Euro Heizkostenzuschuss, die Gemeinde zusätzlich 90,- Euro.



## Termin Schuleinschreibung

Mittwoch, 16. Februar 2022

ab 12.45 in der Volksschule Frauenhofen

Die genaue Einteilung wird den Eltern zeitgerecht mitgeteilt.



**Festveranstaltung**

100 Jahre  
Niederösterreich

25.-26.6.2022

# HAUSTECHNIK ÖLKNECHT GmbH

## 3580 Horn

*Haustechnik  
hat einen Namen*

Gas | Wasser | Heizung | Solar | Wärmepumpen



# Genusstipp der Gesunden Gemeinde

## Fischfilet auf Erdäpfelpüree

Hauptgerichte | 4 Portionen | Zubereitungszeit: 40 Min.

### Zutaten:

#### Püree:

- 800 g mehlig-e Erdäpfel
- 200 ml Milch
- 50 g Butter
- Salz, Muskatnuss

#### Fisch:

- 4 Fischfilets (Forelle, Saibling)
- Saft einer Bio-Zitrone
- Salz
- 1 EL Mehl
- 2 EL Oliven- oder Rapsöl

### Zubereitung:

Erdäpfel schälen, vierteln, in wenig Salzwasser weichkochen. Zerstampfen oder pressen, Butter, Salz

und Muskatnuss zugeben. Mit dem Schneebesen heiße Milch einschlagen und nochmals aufkochen. Fischfilets waschen, trocken tupfen, mit Zitronensaft beträufeln und mit Salz würzen. Die Hautseite in Mehl tauchen und von dieser Seite in Öl knusprig braten (ca. 4–5 Minuten), umdrehen und 1 Minute ziehen lassen. Dazu passt Salat.

### Variationen:

Oranges Erdäpfelpüree erhält man, indem Milch durch Karottensaft ersetzt wird. Für rotes Püree 3 EL Paradeismark unterziehen. Für grünes Püree einen Becher Erbsen dünsten, pürieren und in das Püree einheben. Die Erdäpfel können auch ganz oder

teilweise durch Sellerie, Pastinake oder Petersilwurzeln ersetzt werden.

### Info:

Fettreicher Meeresfisch ist reich an Omega-3-Fettsäuren und gilt daher als besonders gesund. Doch die natürlichen Fischbestände sind Großteils bereits erschöpft. Daher sollten Sie besser heimischen Fisch, Bio-Fisch oder Fisch aus nachhaltigem Fang oder nachhaltiger Zucht (mit MSC bzw. ASC-Siegel) kaufen. Omega-3-Fettsäuren kommen übrigens auch in Nüssen, Leinsamen, Raps- oder Walnussöl vor. Der Bedarf wird schon mit 1–2 Esslöffeln Rapsöl pro Tag gedeckt, hin und wieder kann stattdessen eine Handvoll Walnüsse gegessen werden.

# KÜCHEN *by Otto Lehr* HORN

[www.kuechen-horn.at](http://www.kuechen-horn.at)



**systema** die küche  
**next125**



**Otto Lehr**  
Geschäftsführer  
Planung und Verkauf  
0660/615 0 815

OJS Möbelhandel GmbH



**Stefan Matschiner**  
Planung und Verkauf  
0660/ 50 50 815



**Jacqueline Straßer**  
Assistentin der Geschäftsleitung  
Planung und Social Media

Riesige Auswahl  
von über  
**2000**  
Fronten!!!



[office@kuechen-horn.at](mailto:office@kuechen-horn.at)



Pragerstraße 3-5 Top 6  
3580 Horn  
Parkdeck Öhlnknecht  
gegenüber Lidl

**!!!!!!! KÜCHEN ZUM BESTPREIS !!!!!!!!**

# LH Johann Steinböck: Gedenken an einen großen Gemeindebürger

*Am Ströger Friedhof wurde dem 1962 verstorbenen Landeshauptmann Johann Steinböck gedacht.*

Zum Gedenken an Landeshauptmann Johann Steinböck legten Landesrat Ludwig Schleritzko, Bezirkshauptmann Johannes Kranner, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Kammerobmann Herbert Hofer, Angehörige und Wegbegleiter an Steinböcks 60. Todestag am 14. Jänner 2022 an dessen Grab Kränze nieder. Der 1894 in Frauenhofen geborene Steinböck war von 1949 bis zu seinem Tod 1962 niederösterreichischer Landeshauptmann. Außerdem war er in der Zwischenkriegszeit sowie nach dem Zweiten Weltkrieg auch Bürgermeister der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen und beim Bauernbund aktiv.

## **Ansprache von LR Schleritzko**

Landesrat Ludwig Schleritzko strich in seiner Ansprache die Bedeutung Steinböcks für das Land hervor: „Wir feiern heuer das 100-jährige Bestehen Niederösterreichs, Landeshauptmann Johann Steinböck war mit seinem Einsatz unermüdlich und vorbildlich für das Wohl unseres Landes und seiner Bewohner tätig.“ Pater Clemens Hainzl segnete im Beisein einiger Familienmitglieder das Grab Steinböcks.

## **Landwirt und Landeshauptmann**

Nach der Volksschule in Frauenhofen besuchte Steinböck die Ackerbauschule in Tulln, ehe er ab 1914 seinen Militärdienst ableistete. 1916 wurde er schwer verwundet und kehrte im Austausch aus russischer Kriegsgefangenschaft zurück. In der Zwischenkriegszeit übernahm er die väterliche Landwirtschaft und be-



*Bezirksbauernkammer-Obmann Herbert Hofer, Landesrat Ludwig Schleritzko, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, DI Andrea Steinböck, Mag. Charlotte Stöger-Steinböck und Bezirkshauptmann Mag. Johannes Kranner*

gann sein politisches Engagement im Bauernbund und in der Christlich-Sozialen-Partei. Ab 1924 im Gemeinderat wurde er vier Jahre später Bürgermeister seiner Heimatgemeinde. 1932 wurde er Abgeordneter des Niederösterreichischen Landtags und gleichzeitig auch Obmann der Bezirksbauernkammer Horn. Von 1934 bis 1938 leitete Steinböck als Landesrat das Gemeinde- und Agrarreferat der Landesregierung. 1938 musste er seine Funktionen aufgeben. Nach dem Zweiten Weltkrieg war er von 1945 bis 1946 wieder Bürger-

meister. Auf Landesebene war er wieder aktiv, zunächst als Mitglied des Provisorischen Landesausschusses. Im Dezember 1945 wurde er als Landesrat mit der Führung des Ernährungsreferates und der landwirtschaftlichen Agenden betraut. Zum Landeshauptmann wurde er Anfang 1949 gewählt. In seiner Arbeit setzte er seinen Schwerpunkt weiter auf die Landwirtschaft. Er war auch Obmann des NÖ Bauernbundes und des Verbandes ländlicher Genossenschaften. Der „Ökonomierat“ starb 1962 in einer Wiener Klinik.



*Teilnehmer an der Gedenkfeier*



Bei der Ehrung in der Pfarrkirche St. Bernhard: Gertrude Manhart, SR Karl Gabler, Rosa Popp und Pater Clemens Hainzl (von links).

Foto: Eduard Reininger

## Pfarre St. Bernhard: Hippolyt-Orden und Ehrenurkunden übergeben

Als Zeichen des Dankes wurden Rosa Geringer, Rosa Popp, Waltraud Surböck, Gertrude Manhart und Karl Gabler für ihren jahrzehntelangen Einsatz im Dienste der Pfarre St. Bernhard mit dem Ehrenzeichen vom Heiligen Hippolyt in Bronze und mit Dank- und Anerkennungsurkunden geehrt.

Pater Clemens Hainzl überreichte im Anschluss an die Jahresschlussmesse an Gertrude Manhart und Karl Gabler das vom St. Pöltner Bischof Alois Schwarz unterzeichnete Ehrenzeichen vom Heiligen Hippolyt in Bronze.

Gertrude Manhart war 40 Jahre als Schriftführerin im Pfarrgemeinderat und als Chorsängerin tätig. Seit rund 35 Jahren wirkt sie als Lektorin und wäscht seit vielen Jahren sowohl die Priester- und Ministranten Gewänder als auch die Altartücher.

Karl Gabler war 40 Jahre als Organist in der Pfarre tätig und leistete viele unent-

geltliche Arbeitsstunden bei der Außenrenovierung der Pfarrkirche. Er war 35 Jahre sehr engagiert im Pfarrgemeinderat tätig und leitete von 1974 bis 2017 den Jugendchor und seit 2018 den Kirchenchor. Ehrenurkunden von Bischof Alois Schwarz mit Dank und Anerkennung erhielten Rosa Geringer und Waltraud Surböck für 70-jährige Tätigkeit als Chorsängerinnen. Leider konnten beide aus gesundheitlichen Gründen nicht zur Ehrung erscheinen.

Pater Clemens überreichte auch Rosa Popp eine Ehrenurkunde mit Dank und

Anerkennung von Bischof Alois Schwarz für ihre mehr als 70-jährige Tätigkeit als Chorsängerin. „Bereits seit ihrem 10. Lebensjahr singt Rosa Popp beim

Kirchenchor und ist noch immer mit großer Freude und Begeisterung aktives und verlässliches Chormitglied“, ist Chorleiter Karl Gabler begeistert.



Pater Clemens Hainzl, DEV-Obmann GR Franz Jungwirth, Johann Tiefenbacher (v. li.)

### Gemeinsam gespendet

Im Rahmen des Marienfeiertages 2021 wurde eine Sammlung für die Hochwasseropfer in Niederösterreich durchgeführt. Dazu spendete Familie Tiefenbacher 200 Euro und der DEV Lebenswertes St. Bernhard ebenfalls 200 Euro. Zusammen mit weiteren Spenden konnte ein Betrag von 692,80 Euro übergeben werden.

# Feuerwehren aus dem Bezirk für den Waldbrand auf der Rax

Im Rahmen der Katastrophenhilfsdienst-Bereitschaft wurden auch Teile der Feuerwehren aus dem Bezirk für den Waldbrandereinsatz im Gebiet Hirschwang/Rax angefordert.

Neben Fahrzeugen der Wehren Horn, Pernegg, Messern, Stockern, Röschitz, Weitersfeld, Drosendorf und Altenburg machten sich auch Fahrzeuge der Feuerwehren St. Bernhard und Gr. Burgstall sowie drei Kameraden der FF Frauenhofen auf den Weg ins Einsatzgebiet.

Der Zug aus 10 Fahrzeugen mit 67 Mann unter dem Kommando von ABI Christian Frank startete am Sonntag, dem 31.10.2021, um 3 Uhr Früh Richtung Hirschwang.

Insgesamt konnten so ca. 600.000l Löschwasser mit Hilfe der eingesetzten Kräfte aus dem Bezirk Horn aufgebracht werden. Gegen 21 Uhr kehrten die Feuerwehren aus dem Einsatzgebiet zurück.

## Befüllung der Black Hawk-Löschbehälter

Die Bilder zeigen Momentaufnahmen vom Einsatz.



# er Gemeinde beim Rax im Einsatz



*Kommandant Christian Frank gratuliert seinem 2. Stellvertreter Stefan Altrichter zur einstimmigen Wahl.*

## FF Groß Burgstall: Mit- gliederversammlung

Die diesjährige Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Groß Burgstall fand unter Einhaltung der Covid-Bestimmungen am 5. Jänner 2022 statt. Kommandant Christian Frank ließ das vergangene Jahr in seinem Bericht nochmals Revue passieren und gab einen Ausblick auf das kommende Jahr. Er bedankte sich bei seinem Kommando und bei allen Feuerwehrmitgliedern für die vielen Stunden, die sie für das Feuerwehrwesen aufbrachten.

Die Sachbearbeiter berichteten über ihre Tätigkeiten des letzten Jahres und Verwalter Johann Höbarth legte der Mitgliederversammlung den Kassenbericht vor.

Es folgten die Grußworte von Bgm. Gabriele Kernstock, die sich bei allen Mitgliedern für ihre Bereitschaft und ihr Engagement in der Feuerwehr bedankte.

Aufgrund der Funktion von Kommandant Christian Frank im Feuerwehrabschnitt Horn durfte ein 2. Kommandantstellvertreter gewählt werden. Bürgermeisterin Kernstock führte die Wahl durch, wobei Stefan Altrichter einstimmig gewählt wurde. Herzliche Gratulation!

Abschließend wurden die Feuerwehrmitglieder Rafael Baminger, Max Gschwandtner und Hannes Habenicht angelobt.



*Die neuen Mitglieder mit Kdt. Frank und Bgm. Gabi Kernstock*

# Startschuss für Aktion Buchstart NÖ

*LR Ludwig Schleritzko: „Jedem Neugeborenen in Niederösterreich wird ab 2022 eine kostenlose Buchstarttasche voller Überraschungen zur Verfügung gestellt.“*

Die öffentlichen Bibliotheken sind die größte außerschulische Sprach- und Leseförderungsinstitution in Niederösterreich. Sie unterstützen Familien mit einem umfassenden Medienangebot und stärken vor allem das „Lesen zu Hause“. In Niederösterreich gibt es eine Fülle verschiedener Initiativen zur Lese- und Sprachförderung, umgesetzt in den rund 260 öffentlichen Bibliotheken.

## **Les- und Sprachfähigkeit sind Schlüsselkompetenzen**

Landesrat Ludwig Schleritzko hält dazu fest: „Mit der Aktion Buchstart NÖ werden wir eine neue wichtige Initiative aus der Taufe heben und so Jungfamilien in die Bibliotheken einladen, um die Bedeutung von Lesen und Vorlesen weiter in den Fokus zu rücken. Denn wir wissen: Les- und Sprachfähigkeit sind Schlüsselkompetenzen des täglichen Lebens – diese müssen bereits im Kindesalter vermittelt werden.“

## **Initiative ist zu begrüßen**

Auch Katrin Feiner, Expertin für Kinderbücher beim Tyrolia Verlag, sagt über die entwicklungspsychologischen Aspekte: „Bücher sind für verschiedenste Kompetenzentwicklungen ab dem Kleinkindalter essentiell wichtig. Eine Initiative wie Buchstart NÖ, welche das erste Buch für Kinder kostenlos zur Verfügung stellt, ist sehr zu begrüßen.“

Initialzündung sollen die „Buchstart NÖ-Taschen“ sein, die Jungfamilien



*Von links nach rechts: LR Ludwig Schleritzko, Stefanie Hobiger mit Sohn Leo, Ursula Liebmann (GF Treffpunkt Bibliothek)*

zur Geburt ihres Kindes kostenlos erhalten, bestückt mit verschiedenen Materialien rund um Lesefrühförderungsaktivitäten sowie Informationen zu Angeboten für Familien in Niederösterreich.

## **Gutscheinkarten in allen Landeskliniken**

Die Taschen werden im Zuge von Eltern-Kind-Veranstaltungen in den öffentlichen Bibliotheken überreicht. Gutscheinkarten für die Tasche werden in allen Landeskliniken, bei Hebammen- und Eltern-Kind-Zentren, bei Gynäkologen etc. und natürlich in den rund 260 NÖ Bibliotheken aufliegen.

## **Abholung in Bibliotheken**

„Besuchen Sie einfach Ihre nächstgelegene Bibliothek und holen Sie für Ihr Baby die kostenlose Buchstarttasche ab. Unter [www.loslesen.at](http://www.loslesen.at) finden Sie unsere Bibliothekskarte“, meint Ursula Liebmann,

Geschäftsführerin von Treffpunkt Bibliothek.

Die Buchstart-Tasche besteht aus einer Stofftasche und enthält:

- Ein pädagogisch hochwertiges Bilderbuch, das für NÖ von NÖ Künstler:innen eigens hergestellt wurde: „Guten Morgen, schöner Tag“ von Elisabeth Steinkellner und Michael Roher im Tyrolia Verlag erschienen
- Das Buchstart-Maskottchen „Mio Maus“ als Fingerpuppe
- Einen Imagefolder zum Thema Lesen & Bibliotheken
- Einen Folder mit Angeboten für Kinder und Jungfamilien des Landes Niederösterreich
- Ein Päckchen Taschentücher

## **Weitere Informationen**

Alle Infos rund um Buchstart NÖ finden Sie unter <https://www.treffpunkt-bibliothek.at/buchstart-noe/>

# World wide Waldviertel.

Alles, was Sie über  
die Region  
wwwissen  
wollen.



**Unsere Plattform für Immobilien,  
Baugründe, Jobs und Infrastruktur.**

Hier können Sie ein neues Zuhause suchen oder die eigene Immobilie kostenlos inserieren, Sie finden eine Vielzahl an interessanten Jobs und erfahren alles über die 56 Gemeinden und die einzigartige Lebensqualität im Waldviertel.

[www.wohnen-im-waldviertel.at](http://www.wohnen-im-waldviertel.at)

Eine Initiative von



Mit Unterstützung von



**Wohnen  
im Waldviertel**



Wo das Leben neu beginnt.

[www.circusluft.com](http://www.circusluft.com)

Circusluft

★ Drosendorf ★

★ ★ ★ Zirkuscamps mit Übernachtungen ★ ★ ★  
in echten Zirkuswaggons!

### Was passiert in der Circusluft Drosendorf?

Während der gesamten Sommerferien werden Zirkuswochen für Kinder zwischen 8 und 16 Jahren angeboten. Von Sonntag bis Freitag sind die Kinder mit Zirkuskünstler\*innen und Freizeitbetreuer\*innen in der Welt des Zirkus zuhause, übernachten in Zirkuswaggons und trainieren in einem echten Zirkuszelt. Neben dem Zirkusprogramm gibt es auch Ausflüge ins Schwimmbad oder Gruppenspiele auf dem großflächigen Gelände.

Abgeschlossen werden die Wochen mit einer kurzen Aufführung in der Manege. Hier haben die Kinder die Möglichkeit, ihren Eltern, Freunden und Bekannten zu zeigen, was ihnen in der Woche am meisten Freude bereitet hat.

### Wer gestaltet die Wochen?

Dem Zirkus Kaudawelsch ist es ein persönliches Anliegen in Drosendorf Zirkuswochen zu gestalten. Den Kindern soll hierbei ein freier und unbeschwerter Zugang zum Zirkus ermöglicht werden, bei dem Spaß und Freude im Vordergrund stehen. Der Zirkus Kaudawelsch besteht aus einem jungen, dynamischen Team, dass sich bei der Ausbildung zur Zirkuspädagogik kennen gelernt hat. Die Künstler\*innen haben unterschiedlichste weitere Ausbildungen, bringen mehrere Jahre Erfahrung im pädagogischen Bereich mit und sind verbunden durch ihre gemeinsame Leidenschaft, dem Zirkus!



Drosendorf

# SPERRMÜLLSAMMLUNG

## sowie Elektroschrottsammlung

jedoch **KEINE** Eisenschrottabholung

**Montag, 25. April 2022 ab 6.00 Uhr Früh!**

**Für Eisenschrottabfall steht am Bauhof eine Mulde zur fachgerechten Entsorgung bereit!**

Spermüll ist Restmüll, der wegen seiner Größe bzw. Beschaffenheit der einzelnen Stücke nicht in die Restmülltonne passt und daher nicht über die Restmülltonne entsorgt werden kann.

- WICHTIG!**
- => Bereitstellung frühestens am Abend vor dem geplanten Abholtermin, spätestens jedoch bis 6:00 Uhr früh des Abfuhrtages
  - => Maximale Menge des Spermülls **pro Liegenschaft ca. 2,00 m<sup>3</sup>**
  - => Maximale Länge von Spermüllteilen **2 Meter**
  - => Bereitstellung der Materialien immer getrennt nach **ELEKTROSCHROTT—SPERRMÜLL—Holz**
  - => **Ein späteres Nachstellen von Spermüll ist nicht erlaubt!**

**NICHT mitgenommen werden bei der SPERRMÜLLSAMMLUNG!**





GESUNDES  
ST. BERNHARD  
FRAUENHOFEN



# FAMILIENTURNEN

organisiert durch die

## »Gesunde Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen«

Unter der professionellen Leitung von  
dipl. Elementarpädagogin und Kinderyogalehrerin  
Andrea Dungal aus Frauenhofen.



**Zielgruppe:** Kinder im Kindergartenalter mit Begleitperson

**Wo?** Turnsaal der Volksschule Frauenhofen

**Wann?** Freitag von 16.00 - 16.50 Uhr

**Kurs A:** 11.3., 18.3., 25.3., 1.4., und 8.4.2022

**Kurs B:** 22.4., 29.4., 6.5., 13.5. und 20.5.2022

**Kosten:** 35 EUR für 5 Einheiten (*Geschwisterkinder 25 EUR für 5 Einheiten*)  
(Kinder aus der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen zahlen dank der  
Kooperation mit der **Initiative »Tut Gut«** nur 21 EUR pro Kurs)

Beim gebotenen Familienturnen werden die Kinder durch Bewegungsspiele, Stationenbetrieb  
und Elementen aus dem Kinderyoga gefördert.

Gemeinsam mit einer Begleitperson wird die Körperwahrnehmung, Beweglichkeit,  
Konzentration, Koordination und die Fähigkeit zur Entspannung geschult.

Die Kinder brauchen bequeme Kleidung, rutschfeste Socken/Patschen und eine Trinkflasche.

**Die Begleitperson ist auch Aufsichtsperson!**

**Anmeldungen bitte direkt bei GR Elli Gschöpf unter 0660/22 31 974.**



# Ferien Sport WOCHEN

ST. BERNHARD-FRAUENHOFEN  
8. - 12. AUGUST 2022

 **und ins Leben**  
FERIENCAMPS FÜR KINDER

## ERLEBNIS SPORT WOCHE in St. Bernhard-Frauenhofen



### WANN UND WO FINDET DIESE WOCHE STATT?

Diesen Sommer findet in unserer Gemeinde von 8. - 12. August 2022 eine Erlebnis Sport Woche für 6-14 jährige Buben und Mädchen statt. Betreuung durch Xund ins Leben PädagogInnen gibt es von Montag bis Donnerstag jeweils von 8.00-16.00 Uhr und Freitag von 8.00-14.00 Uhr. Als täglicher Treffpunkt wird uns die Volksschule dienen.

### WAS ERWARTET MICH?

Abgestimmt auf das Alter der teilnehmenden Kinder stehen neben dem Spaß am Sport nachfolgende Programmschwerpunkte im Mittelpunkt: Coole Trend- & Summersports, Natur & Abenteuer, Fun- & Teamsports, International Sports, Bewegungskünste & Zirkus, Summerdance, Fitness & Gesundheit, uvm.

### WIE KANN ICH MICH ANMELDEN?

Da ein Teil der Kosten und das Mittagessen von der Gemeinde übernommen werden, ist lediglich ein Elternbeitrag von € 85.- pro Kind zu entrichten.

Die Anmeldung erfolgt online unter:

[www.xundinsleben.com](http://www.xundinsleben.com) -> Feriencamps -> Anmeldung

**ANMELDESCHLUSS:** 30. Juni 2022

**ANMERKUNG:** Bei Fragen können Sie sich gerne an das Gemeindeamt unter 02982/2882 wenden. Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage unter dem Menüpunkt Ferien/FAQs. Mindestteilnehmeranzahl: 24 Kinder. Reihung erfolgt nach Anmeldedatum. Begrenzte Teilnehmerzahl. Bei der Durchführung der Ferienwoche wird auf die Covid 19 Verordnungen selbstverständlich Rücksicht genommen.

„ EINER  
FÜR  
ALLE,  
ALLE  
FÜR  
EINEN



**INKLUSIVE**  
.....

Camp T-Shirt  
Eltern Login

## Erfreuliche Sonnenstromerträge im Jahr 2021

Die sieben Sonnenstromanlagen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen haben im Jahr 2021 **82.214 kWh** Sonnenstrom produziert.

Die von Beginn an gespeicherten und aktuellen Erträge der bei den Anlagen in Frauenhofen (FF-Haus und Volksschule) können Sie jederzeit auf der Homepage der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen unter [www.stbernhard.at](http://www.stbernhard.at) über den Link „Solar World“ oder direkt über <https://www.suntrol-portal.com> abfragen.



Monat	"Biotop Poigen"	Freizeitanlage Poigen (Direkt)	VS Frauenhofen	FF Frauenhofen	Bauhof St. Bernhard	KIGA Frauenhofen	DG Gr. Burgstall	Summe
Jänner	148	249	411	935	655	312	167	2877
Summe	148	249	411	935	655	312	167	2877

## Ergebnisse Wasseruntersuchung 2021

Die Ergebnisse von St. Bernhard-Frauenhofen im Detail:	Indikatorwerte bzw. Parameterwerte	
Gesamthärte in °dH	19,6	
Carbonathärte	13,0	
Calcium in mg/l	90,4	400
Magnesium in mg/l	30,2	150
Natrium in mg/l	18,9	200
Kalium in mg/l	2,86	50
Eisen in mg/l	<0,01	0,2
Mangan in mg/l	< 0,005	0,05
Ammonium in mg/l	<0,05	0,5
Nitrat in mg/l	<1	50
Nitrit in mg/l	<0,01	0,1
Hydrogencarbonat in mg/l	279	keine Angabe
Chlorid in mg/l	31,3	200
Sulfat in mg/l	82,2	250
pH-Wert	7,7	6,5-9,5

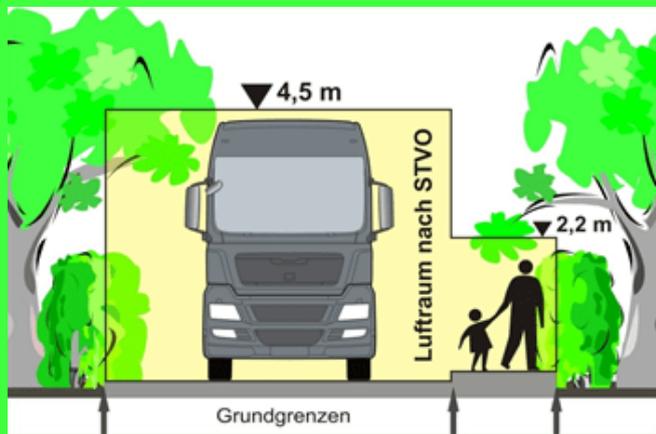


Bei der am 17.11.2021 durchgeführten Trinkwasseruntersuchung wurde festgestellt, dass alle chemischen Werte unter den Parameterwerten liegen. Aufgrund der Befunde entspricht das aufbereitete Abgabemischwasser der Wasserversorgungsanlage St. Bernhard-Frauenhofen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet. Die mikrobiologische Untersuchung zeigt, dass keine Kolonie bildenden Einheiten, coliforme Keime, Escherichia coli, Enterokokken vorhanden sind.

## Überhängende Äste und Sträucher

Überhängende Äste und Sträucher sind ein Ärgernis für Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer. So sehr die Bemühungen um die Gestaltung der Vorgärten, Eingangsbereiche und Gartenflächen im Sinne des Ortsbildes zu begrüßen sind, so muss gleichzeitig darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Grundgrenzen einzuhalten sind und die Benützung der Gehsteige nicht eingeschränkt werden darf.

Die Gemeinde weist darauf hin, dass überhängende Sträucher und Hecken, die die freie Sicht über den Straßenverlauf, die freie Sicht auf Verkehrszeichen oder überhaupt die Benutzbarkeit der Straßen und somit auch des Gehsteiges einschließlich der Beleuchtungsanlagen beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen sind.



## STRASSENKEHRUNG

Vorausgesetzt entsprechender Witterung wird in unserer Gemeinde in der Kalenderwoche 13 (ab 28. März 2022) mit der alljährlichen Straßenkehrung begonnen.

Wir bitten die Hauseigentümer, die Gehsteige von Riesel und Streusplitt zu befreien. Die Besitzer von Kraftfahrzeugen werden ersucht, soweit möglich, diese nicht auf der Straße zu parken, wenn in Ihrem Gebiet gerade die Kehrung im Gange ist. Wir danken für Ihre Mit-hilfe für eine saubere Gemeinde.



### Problemstoff-, Textil- und Schuhsammlung am Bauhof

12. Februar 2022

12. März 2022

09. April 2022

Öffnungszeiten: 08:00 - 10:00 Uhr

## Druckfrisch aus Österreich

Seit mehr als 150 Jahren produzieren wir als österreichischer Familienbetrieb Druckwerke von höchster Qualität.

Mit unserem Bekenntnis zu Tradition, regionaler Produktion und nachhaltigem Wirtschaften schaffen und sichern wir Arbeitsplätze in Österreich. Darauf sind wir stolz.

Ihr Peter Berger – peter@berger.at



PRE-PRESS • DIGITALDRUCK • BOGENOFFSETDRUCK • ROLLENOFFSETDRUCK • INDUSTRIELLE ENDFERTIGUNG • VERLAG

### Vertrauen Sie auf heimisches Know-how

Sie wollen auch auf Druckqualität aus Österreich setzen? Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen.

Zentrale Horn  
+43 2982 4161-0  
Büro Wien  
+43 1 313 35-0  
Vertretungen in  
allen Bundesländern  
[www.berger.at](http://www.berger.at)



# Feld- und Güterwege: Beschädigung und Verschmutzung

Es kommt immer wieder zu Beschwerden wegen Beschädigungen oder Verschmutzung von Feld- und Güterwegen. Aus diesem Anlass möchten wir ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Errichtung und Erhaltung von Feld- und Güterwegen sehr viele Mittel erfordert, die von der Gemeinde und Interessenten aufgebracht werden müssen. Auch Fördermittel der öffentlichen Hand wurden meist für die Herstellung in Anspruch genommen.

Nun muss immer wieder festgestellt werden, dass bei der Bewirtschaftung der anrainenden Grundstücke die gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz der Erhaltung dieser Wege ignoriert werden und durch unsachgemäßes und eigennütziges Heranackern die Wege schwerstens beschädigt werden. Oft kommt es auch dazu, dass Wegvermarkungen (Grenzsteine) zwischen Privatgrund und öffentlichen Wegen ausgeackert werden, oder Güter- bzw. Feldwege groß verunreinigt werden. Grundeigentümer, die oft selbst zu finanziellen Beiträgen herangezogen wurden, schädigen sich durch dieses gedankenlose Vorgehen selbst.

Wir möchten daher alle Grundeigentümer bzw. Pächter auffordern, die entsprechenden Vorschriften einzuhalten und in Zukunft alle Beschädigungen bzw. Verschmutzungen an Feld- und Güterwegen zu unterlassen. Widrigenfalls müssten entsprechende Schritte unternommen werden und die Verursacher außerdem zum Schadenersatz herangezogen werden.



Regionssprecherin Pauline Gschwandtner freut sich mit dem Vorstandsteam Sabine Neunteufl und Margit Pichler über das 20-jährige Bestehen.

## 20 Jahre „Regionales Bildungswerk Bezirk Horn“

Dank des ehrenamtlichen Engagements ist das regionale Bildungswerk Bezirk Horn zu einer Nahversorgung in der Erwachsenenbildung geworden. So wurde auch in diesem Jahr ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm erarbeitet.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diese Angebote zu nützen.



## BioHof Steinböck: Bio- Kisterl & Ziegenwanderung

**Biokisterl:** Gemüse und Obst der Saison

kleines Kisterl: 20,- Euro, großes Kisterl: 28,- Euro

- Biokisterl wöchentlich und 2 wöchentlich verfügbar
- Biokisterl wird auch nach Hause zugestellt
- Ab März wieder verfügbar

**Ziegenwanderung:**

1 Stunde wandern mit Ziegen: 20,- Euro pro Person, Kinder ermäßigt



# Abwasserbeseitigung – Kanal

Leider kommt es immer wieder dazu, dass unsere Kanalisation durch das Einbringen von Fetzen, Stoffen, fasrigen Tüchern usw. beeinträchtigt wird. Diese Stoffe umwickeln und beschädigen die Pumpen. Der Ausbau der Pumpen ist äußerst arbeitsaufwändig und verursacht unnötige Kosten, die wir an Sie alle weiterrechnen müssen.

Danke, dass Sie sich daran halten:

- KEINE STOFFE
- KEINE WINDELN
- KEINE FASRIGEN TÜCHER
- KEINE FETZEN
- KEIN ÖL



## Pachtgrundstück der Gemeinde

In St. Bernhard wird neben dem Feuerlöschteich ein 170 m<sup>2</sup> großer Garten zum Obst- und Gemüseanbau verpachtet.

Eine Zweckentfremdung ist nicht gestattet!

Interessenten mögen sich bitte mit Ihrem Gebot (Pachtzins in €) bis 15. März 2022 am Gemeindeamt melden (02982/28 82 bzw.

[gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at))

## Bausprechtage

Die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen bietet als Bürgerservice einmal im Monat eine kostenlose Beratung im Rahmen des Bausprechtages an. Hier können offene Fragen schon im Vorfeld mit unserer Bausachverständigen, Frau DI Andrea Linsbauer-Groiß, abgeklärt werden.

**14.02.2022 • 07.03.2022 • 04.04.2022**  
jeweils von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt

## Seniorenkaffee



17.02.	14:30 Uhr	St. Bernhard	DG-Haus
24.03.	14:30 Uhr	St. Bernhard	DG-Haus
09.03.	14:00 Uhr	Frauenhofen	FF Haus
06.04.	14:00 Uhr	Frauenhofen	FF Haus
15.02.	14:00 Uhr	Strögen	DG-Haus
15.03.	14:00 Uhr	Strögen	DG-Haus
01.03.	14:00 Uhr	Gr. Burgstall	DG-Haus
05.04.	14:00 Uhr	Gr. Burgstall	DG-Haus

## Beginn der Sommerzeit

Gemäß Verordnung der Bundesregierung über die Sommerzeit im Kalenderjahr 2022 beginnt die Sommerzeit am

**27. März 2022, um 02.00 Uhr**

Mitteuropäische Zeit (MEZ).

Dies bedeutet, dass die Uhren am 27.03.2022 um 02.00 Uhr auf 03.00 Uhr vorzustellen sind.



## Jagdpachtauszahlung 2022

Der Jagdpacht 2022 für die Genossenschaftsjagden von Frauenhofen-Strögen, Groß Burgstall, St. Bernhard und Poigen wurde bei der Gemeinde hinterlegt.

Die Auflage des Jagdpachtverteilungsplanes erfolgt in der Zeit vom 3. bis 17.2.2022 im Gemeindeamt zur öffentlichen Einsichtnahme.

Die allgemeine Auszahlung der Anteile erfolgt ab 18.2.2022 bis einschließlich 19.8.2022 während der Parteienverkehrszeiten im Gemeindeamt in St. Bernhard.

Innerhalb der Auszahlungsfrist nicht abgeholte oder überwiesene Anteile werden aufgrund des von den Jagdausschüssen beschlossenen Verwendungszwecks dem Wegebau oder der Wegerhaltung zugeführt.



## Apothekendienste

Februar					März					April				
5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	13	14	15	16	17
	7	14	21	28		7	14	21	28		4	11	18	25
1	8	15	22		1	8	15	22	29		5	12	19	26
2	9	16	23		2	9	16	23	30		6	13	20	27
3	10	17	24		3	10	17	24	31		7	14	21	28
4	11	18	25		4	11	18	25		1	8	15	22	29
5	12	19	26		5	12	19	26		2	9	16	23	30
6	13	20	27		6	13	20	27		3	10	17	24	

Landschafts-Apotheke • „Zum schwarzen Adler“ 3580 Horn, Hauptplatz 14
Apotheke • „Zur heiligen Gertrud“ 3571 Gars/Kamp, Hauptplatz 5
Stadt Apotheke • „Zum heiligen Leopold“ 3730 Eggenburg, Kremserstraße 7

## Erste anwaltliche Auskunft

In Horn werden an folgenden Dienstagen kostenlose Auskünfte in Rechtsangelegenheiten erteilt:

**15. Februar 2022 von 16.00 - 17.00 Uhr**

Hon. Prof. Dr. Leonhard REIS, 3580 Horn, Florianigasse 5, 02982/2340

**22. Februar 2022 von 17:00-18:00 Uhr**

Mag. Isabella BUCHER, 3580 Horn, Prager Straße 9, 02982/20200

**01. März 2022 von 18:00-20:00 Uhr**

Mag. Alexander Walter BEHM, 3580 Horn, Kirchenplatz 5, 02982/30580

**08. März 2022 von 17:00-18:00 Uhr**

Mag. Johannes POLT, Pragerstraße 5/1/11, 3580 Horn, 02982/30430

**15. März 2022 von 16:00-17:00 Uhr**

Dr. Heinrich NAGL, 3580 Horn, Pfarrgasse 5, 02982/2278

**05. April 2022 von 18:00-20:00 Uhr**

Mag. Alexander Walter BEHM, 3580 Horn, Kirchenplatz 5, 02982/30580

## Mutterberatung



### SPRECHTAGSTERMINE

**WO:** Kammer für Arbeiter und Angestellte NÖ, Spitalgasse 25, 3580 Horn  
**WANN:** Jeden 2. und 4. Dienstag 13:00-14:30 Uhr

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage sind persönliche Beratungen derzeit **NUR** nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 01/406 15 86-47 und unter Verwendung eines Mund-Nasenschutzes möglich!

**22.02.2022**  
**08.03.2022**  
**22.03.2022**  
**12.04.2022**

**WUNDcare<sup>+</sup>**  
Wundbehandlung

kostenloses Erstgespräch

Wundbehandlung auf höchstem Niveau  
**WENIGER SCHMERZEN<sup>+</sup>**  
**RASCHE ABHEILUNG**

**WUNDcare**

Zwettler Straße 1a, 3580 Horn

Chimanistraße 1/9, 1190 Wien

T 0676 430 83 83 W wundcare.at E office@wundcare.at

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

**wundlos glücklich.**

**Impressum** Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, 3580 St. Bernhard 56 • Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Gabriele Kernstock, MA, • Druck: Druckerei Berger, 3580 Horn, Wiener Straße 80, www.berger.at • Datenschutzbeauftragter: Dr. Johann Stiebellehner, 1100 Wien, Kundratstr. 6/17/9 • Layout und Gestaltung: Pressebüro und Werbeagentur Pfleger, 3580 Horn, Hangsiedlung 7, redaktion@pfeleger.at • Fotos: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, Eduard Reiningger, zur Verfügung gestellt





### Notrufnummern

Feuerwehr 122 • Polizei 133  
Rettung 144 • Ärztenotruf 141  
Gesundheitsberatung 1450  
Vergiftungszentrale 01/406 43 43  
Frauenhelpline 0800/222 555



### Ärztendienst

St. Bernhard, Frauenhofen, Grünberg,  
Poigen, Kaidling, Strögen

**19.-20.02.2022**

Dr. Renate GÖSCHL  
Horn 02982/35522

**05.-06.03.2022**

Dr. Eduard GAISFUSS  
Horn 02982/3230

**12.-13.03.2022**

Dr. Renate GÖSCHL  
Horn 02982/35522

**19.03.2022**

Dr. Heidelinde SCHUBERTH  
St. Leonhard/Hw. 02987/2305

**20.03.2022**

Gruppenpraxis WEGHOFER/SAMEK  
Mörtersdorf 02982/30308

**26.-27.03.2022**

Dr. Eduard GAISFUSS  
Horn 02982/3230

**02.-03.04.2022**

Dr. Renate GÖSCHL  
Horn 02982/35522

Groß Burgstall, Poigen, Grünberg,  
Kaidling

**19.-20.02.2022**

Dr. Heidelinde SCHUBERTH  
St. Leonhard/Hw. 02987/2305

**26.-27.02.2022**

Dr. Anita GREILINGER  
Gars/Kamp 02985/2308

**05.-06.03.2022**

Dr. Christian TUENI  
Neupölla 02988/6236

**12.-13.03.2022**

Dr. Birgit NACHTMANN  
Altenburg 02982/2443

**19.03.2022**

Dr. Heidelinde SCHUBERTH  
St. Leonhard/Hw. 02987/2305

**20.03.2022**

Gruppenpraxis WEGHOFER/SAMEK  
Mörtersdorf 02982/30308

**26.-27.03.2022**

Dr. Andjela ERSTIC  
Brunn an der Wild 02989/22000

**02.-03.04.2022**

Gruppenpraxis DOLLENSKY/DOLLENSKY  
Gars/Kamp 02985/2340

**09.-10.04.2022**

Dr. Christian TUENI  
Neupölla 02988/6236

**16.-17.04.2022**

Dr. Heidelinde SCHUBERTH  
St. Leonhard/Hw. 02987/2305

**18.04.2022**

Dr. Birgit NACHTMANN Altenburg  
02982/2443



### Zahnärztedienst

**19.-20.02.2022**

Dr. Bernhard MANN  
Langenlois 02734/2228

**26.-27.02.2022**

Dr. Fahim AZIMY  
Gmünd 02852/52903

**05.-06.03.2022**

Dr. Johannes Karl WIDMAYER  
Retz 02942/2483

**12.-13.03.2022**

Dr. Karl MÜLLER-BRUCKSCHWAIGER  
Zwettl 02822/20920

**19.-20.03.2022**

Dr. Fahim AZIMY  
Gmünd 02852/52903

**26.-27.03.2022**

Dr. Christopher CZINK  
Hollabrunn 02952/2196

**02.-03.04.2022**

Dr. Ulrich CZINK  
Hollabrunn 02952/2196

**09.-10.04.2022**

Dr. Wolf-Dietrich Maximilian HAUKE  
Hollabrunn 02952/20002



### Blutspendetermine

**Sa 12.02.2022**

Eislaufplatz-Gymnastikraum,  
Gars/Kamp

08:30 - 12:00, 13:00 - 15:00

**So 13.02.2022**

Freizeithalle, Langau  
09:00 - 12:00, 13:00 - 14:30

**Fr 25.02.2022**

Gemeindeamt, 3595 Brunn/Wild  
14:30 - 19:00

**Sa 12.03.2022**

Festsaal, Gerhards Wiazhaus, 3763  
Japons

09:00 - 12:30

**So 13.03.2022**

Musikmittelschule, 3730 Eggenburg  
09:00 - 12:00; 13:00 - 15:00

**Fr 08.04.2022**

Kunsthau, 3580 Horn  
10:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

**So 17.04.2022**

Firma Gröschel, 3571 Gars/Kamp  
08:30 - 12:00; 13:00 - 15:00

Monat	Beim Haus			
	Bio	Restmüll	Papier	gelbe(r) Sack/Tonne
Februar	07. 02.	04. 02. + A		24. 02.
März	07. 03.	04. 03. + A	10. 03.	
April	04. 04. 19. 04.	01. 04. + A 29. 04. + A		07. 04.

# Wir gratulieren folgenden Gemeindegliedern herzlich zu ihrem Festtag



## 70. Geburtstag

Elfriede Surböck

St. Bernhard

Geburtstage sind ganz besondere Tage und ein runder Geburtstag umso mehr. Zu diesem Anlass überbrachte OV GfGR Gerhard Surböck der Jubilarin Elfriede Surböck die besten Wünsche und herzliche Gratulationen im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen.

## 70. Geburtstag

Josef Glanz

Groß Burgstall

Die besten Glückwünsche anlässlich seines 70. Geburtstages überbrachten OV GR Christof Habenicht und GfGR Anton Surböck an Herrn Josef Glanz und wünschten ihm alles Gute für die Zukunft, vor allem aber Gesundheit.



## 70. Geburtstag

Karl Gabler

St. Bernhard

Grund zu feiern gab es für Bürgermeister a.D. Karl Gabler. Er feierte seinen 70. Geburtstag zu dem ihm GfGR Walter Popp, GfGR OV Gerhard Surböck, GR Franz Jungwirth und Bürgermeisterin Gabi Kernstock im Namen der Gemeinde sehr herzlich gratulierten.



# ebürgerinnen und Gemeindebürgern



## 85. Geburtstag

### Aloisia Baumgartner

Frauenhofen

Alles erdenklich Gute und vor allem Gesundheit wünschten GfGR Hannes Zeitelberger und Bürgermeisterin Gabi Kernstock der Jubilarin Aloisia Baumgartner zu ihrem unglaublichen 85. Geburtstag.

## Diamantene Hochzeit

### Paula und Rudolf Angelmayr

Poigen

In 60 Jahren Ehe hat man sowohl zahlreiche Höhen als auch Tiefen gemeinsam gemeistert. Das besondere Jubiläum der Diamantenen Hochzeit feierten Paula und Rudolf Angelmayr aus Poigen, zu dem ihnen Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Vizebürgermeister Josef Brandner, GR Christian Ranftl und GR Bernhard Zinner im Namen des gesamten Gemeinderates sehr herzlich gratulierten und dem Jubelpaar noch viele gemeinsame, schöne, vor allem aber gesunde Jahre wünschten.



*Vorne: Schwiegersohn und GR Christian Ranftl mit Gattin Eva, das Jubelpaar Paula und Rudolf Angelmayr, Sohn Werner Angelmayr*

*Hinten: Enkel Florian Ranftl, Enkel Lucas Angelmayr und Sohn Wolfgang Angelmayr*



*GR Bernhard Zinner, Pater Clemens Hainzl, das Jubelpaar Paula und Rudolf Angelmayr, Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Vizebürgermeister Josef Brandner*

# Wir gratulieren herzlich

## Februar 2022

12. Februar	Karl MAHRHOFER	70. Geburtstag	Strögen
14. Februar	Walter POPP	50. Geburtstag	St. Bernhard
15. Februar	Josef PFANNHAUSER	70. Geburtstag	Poigen
19. Februar	Manfred STIEFSOHN	60. Geburtstag	Frauenhofen
20. Februar	Gerlinde POLLAK	75. Geburtstag	Frauenhofen
20. Februar	Dipl.-Ing. Iris KALTENEGGER	50. Geburtstag	Poigen
23. Februar	Martha BRAUN	85. Geburtstag	St. Bernhard
28. Februar	Ingrid TIEFENBACHER	80. Geburtstag	Frauenhofen

## März 2022

03. März	Elfriede BRANDNER	85. Geburtstag	Frauenhofen
05. März	Alexandra TISCHLER	50. Geburtstag	Frauenhofen
07. März	Helene SURBÖCK	75. Geburtstag	Groß Burgstall
07. März	Monika KOLENC	50. Geburtstag	Frauenhofen
08. März	Anna SVOBODA	85. Geburtstag	Poigen
10. März	Josef NOWAK	75. Geburtstag	Groß Burgstall
12. März	Anton FÜHRER	91. Geburtstag	Groß Burgstall
15. März	Elfriede HUTECEK	75. Geburtstag	Frauenhofen
21. März	Erika STEFAL	70. Geburtstag	Strögen
21. März	Elisabeth ROHRMÜLLER	60. Geburtstag	Frauenhofen
22. März	Rosa STÖGER	101. Geburtstag	Groß Burgstall
23. März	Stefanie HOLZINGER	93. Geburtstag	Frauenhofen
28. März	Franz MÜLLER	85. Geburtstag	Frauenhofen

## April 2022

04. April	Johanna POPP	75. Geburtstag	St. Bernhard
04. April	Adalbert SCHNEIDER	70. Geburtstag	Frauenhofen
07. April	Elfriede und Herbert SURBÖCK	Goldene Hochzeit	St. Bernhard
11. April	Rosa NOWAK	94. Geburtstag	Groß Burgstall
11. April	Josef STEININGER	60. Geburtstag	Poigen
17. April	Rudolf HABENICHT	75. Geburtstag	Groß Burgstall
18. April	Johann TIEFENBACHER	70. Geburtstag	St. Bernhard
23. April	Karl POLT	90. Geburtstag	St. Bernhard
24. April	Elfriede ASCHAUER	75. Geburtstag	Frauenhofen
25. April	Manfred STROHMAYER	60. Geburtstag	St. Bernhard
27. April	Ewald STÖGER	60. Geburtstag	Frauenhofen
28. April	Anna HÖBARTH	91. Geburtstag	Groß Burgstall

„Begrenzt ist  
das Leben, doch  
unendlich die  
Erinnerung“

### Wir nehmen Abschied von ...

06.12.2021	Maria Trester	97 Jahre	Poigen/Mörbisch am See
19.01.2022	Josef Weber	85 Jahre	Poigen

Den Angehörigen gebührt unser aufrichtiges Beileid!

## Mai 2022

13. Mai	Eveline WEISSENBÖCK	60. Geburtstag	Groß Burgstall
13. Mai	Karl PREINEßL	50. Geburtstag	Frauenhofen
14. Mai	Elisabeth TRACHSLER-NOVOVESKY	50. Geburtstag	Frauenhofen
20. Mai	Wilhelm ISAK	91. Geburtstag	St. Bernhard
20. Mai	Elfriede ZACH	70. Geburtstag	Frauenhofen
20. Mai	Christa und Franz SAGL	Goldene Hochzeit	St. Bernhard
20. Mai	Friederike HARR	50. Geburtstag	Poigen
20. Mai	Michael STEINER	50. Geburtstag	Frauenhofen
21. Mai	Ilse WEBER	75. Geburtstag	St. Bernhard
24. Mai	Alfred RABL	75. Geburtstag	Strögen
27. Mai	Sabine FÜHRER	50. Geburtstag	Strögen

## Juni 2022

07. Juni	Anneliese AIGNER	70. Geburtstag	Strögen
19. Juni	Ernestine POROD	91. Geburtstag	Frauenhofen
20. Juni	Mag. Andrea DEYM, MSc	60. Geburtstag	St. Bernhard
20. Juni	Andreas HAILY	50. Geburtstag	Groß Burgstall
21. Juni	Maria STEININGER	91. Geburtstag	Poigen
22. Juni	Engelbert ISAK	80. Geburtstag	St. Bernhard
29. Juni	Reinhard WIESI	50. Geburtstag	St. Bernhard
30. Juni	Gertrude MANHART	70. Geburtstag	St. Bernhard
30. Juni	Margarete und Johann ZIMMERMANN	Goldene Hochzeit	Poigen

## Juli 2022

01. Juli	Mag. Roland SURBÖCK	50. Geburtstag	St. Bernhard
05. Juli	Franz FÜRST	50. Geburtstag	Strögen
06. Juli	Andreas ZACH	60. Geburtstag	Frauenhofen
13. Juli	Leopoldine FUCHS	75. Geburtstag	St. Bernhard
20. Juli	Gabriele BRUNNER-STEFAL	50. Geburtstag	Strögen
22. Juli	Ingrid JUNGWIRTH	75. Geburtstag	St. Bernhard
23. Juli	Herta PFANNHAUSER	70. Geburtstag	Poigen

*Viel Glück, Mut, Gesundheit und Zufriedenheit  
für die ganze Lebenszeit!*



### Geburten

Julia Rieder

St. Bernhard

11.12.2021





**FREDERIQUE CONSTANT**  
**GENEVE**



LIVE YOUR PASSION  
HIGHLIFE LADIES  
AUTOMATIC SPARKLING  
[frederiqueconstant.com](http://frederiqueconstant.com)

  
**STRASSBERGER**  
UHREN · SCHMUCK · OPTIK · HOERGERÄTE · HORN  
Wolfgang-Otto-Platz 1 · 3380 Horn · 05382 3411 · [info@strassberger.at](mailto:info@strassberger.at)

[www.strassberger.at](http://www.strassberger.at)